

lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく



毎週木曜日発行

FREE

7月7日号

2022 / No.474

広告に関するお問い合わせは

Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2905-4177

MAIL : info@kiuplat.com

WEB : lifenesia.com

移行&統合キャンペーン実施予定
LINE公式アカウント移行しました!

新公式アカウントの
友だち登録はこちら



Cover Model
Rizka

年齢 / 25歳 仕事 / ウェイトレス
出身 / ジャカルタ 趣味 / BTSの音楽を聴く
好きな食べ物 /
味噌ラーメン、サーモン寿司巻き
男性のタイプ / 優しく、
責任感のある人、
ハードワーカー

深層

揺れるPDIPの内部
早くも
大統領候補絡み

4

22カ所の道路の名前を変更 ジャカルタ.....8



JCBカードご利用で

毎日 **5%OFF** + **10%OFF**

※オンライン店舗を除く
※ハードリカーを除く

今ならJCBお役立ちグッズ
プレゼント!

※なくなり次第終了

じゃがいも
LINE登録は
こちら▶

すべてのJCBカードが
対象です。

@jcb_indonesia

有効期限: 2023年6月30日(金)まで


インドネシアでもJCBカードにお申込み可能です!

※お申し込みは、提携金融機関まで、
カード入会希望の旨ご連絡ください。

BANK DANAMONジャパンデスク担当
(日本語対応)までお気軽にお問合せください。

フィコ: ☎(+62)812-8967-1266
アグン: ☎(+62)859-4659-9537

ali.nasution@danamon.co.id
agung.pangestu@danamon.co.id




lifenesia 公式アカウント お引越しします!

新アカウントへの友だち登録をお願いいたします

近日
発表

LINE友だち登録者限定 キャンペーン開催!

※詳細は後日配信予定



NX
NIPPON
EXPRESS
We Find the Way


日本通運は2022年1月より、
グループブランドシンボルが新しくなりました。

海外も、インドネシア国内も 引越しはNXへ

— NXインドネシア物流株式会社 —

●ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ●スラバヤ支店 日本人支店長常駐

引越荷物保管サービス / 定温倉庫(エアコンルーム)での保管



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温
高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心
配なおお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で▶ **021-4683-4553**

✉ nlil-toiawase@nipponexpress.com

🌐 <https://www.nipponexpress.com/moving/id/>

#やっぱり

ウチでは日本食だよね。



お味噌汁が恋しくなったら。



で5%off、JCBカードで。

※5、10、15、20、25、30日限定



インドネシアでもJCBカードにお申込みを!

今だけの入会特典あり!

申込書の書き方から日本語でサポート!

必要書類 ①パスポートのコピー ②ITASのコピー ③給与明細 ④NPWP・納税者番号記載のカード

BANK DANAMONジャパンデスク担当
(日本語対応) までお気軽にお問合せください。

Ali Vicko Nasution (フィコ)

☎ (+62) 812-8967-1266
✉ ali.nasution@danamon.co.id

Agung Pangestu (アグン)

☎ (+62) 859-4659-9537
✉ agung.pangestu@danamon.co.id



CIMB Niagaコールセンター :
☎14041 (英語・インドネシア語)



BRIコールセンター : ☎1500017
✉ kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)



Mandiri コールセンター : ☎14000
✉ mandiricare@bankmandiri.co.id (英語・インドネシア語)



Maybank Indonesia ジャパンデスク: ☎1500611
✉ JapanDesk@maybank.co.id (日本語対応可)



BNIコールセンター : ☎1500046
✉ bnical@bni.co.id (英語・インドネシア語)



BCAコールセンター : ☎1500888
(英語・インドネシア語)

Instagramはこちら▶@jcb_indonesia

JCB優待店情報についてはこちら▶ <https://www.specialoffers.jcb/>





深層

ニュースの
インドネシアを
独自の視点で解説

揺れるPDI Pの内部 早くも 大統領候補絡み

ジョコ・ウィドド大統領の支持母体でもあり最大与党でもある「闘争民主党（PDI P）」が揺れている。ハストPDI P事務局長など関係者はこうした状況に対し、内部の動揺を否定し、「一致団結を維持している」としているが、地元メディアもそうしたことを額面通りには受け取っていない。

6月23日に南ジャカルタ・レンテンアグンの党施設で最終日を迎えた全国作業部会の閉会スピーチに、党首メガワティ・スカルノプトリ元大統領が立った。事前にハスト事務局長は報道陣に対して「サプライズがある」と何らかの特別な発言があることを示唆していたのだ。

報道陣は以前の大会での最後の閉会スピーチでメガワティ党首が大統領選の候補者としてジャカルタ州のジョコ・ウィドド州知事を指名するという「サプライズ」があったのだ。

そのためこの日のメガワティ党首による閉会スピーチで2024年の次期大統領選へのPDI P候補者を指名するのではないかと期待が報道陣だけでなく会場を埋めた党員や関係者の間で高まった。

ところが閉会スピーチでメガワティ党首は「もう少し待って欲しい。未だに調整中だ」とだけ述べるにとどまり「サプライズ」は

なかった。

こうした事態に様々な観測、憶測、分析が飛び交う事態となった。

真相は闇の中だが、最も説得力がある説は、メガワティ党首は長女のプアン・マハラニ国会議長を次期大統領選の党候補者として発表という「サプライズ」を用意していたとするもの。ところが、党内から「プアン議長」を大統領候補とすることへの反対、反発、抵抗がくすぶりメガワティ党首や党幹部の間に広がり、このままでは党の分裂、分断に発展する可能性があるとして、とりあえずこの23日の指名発表を見送ったというのだ。

党内にはプアン議長長の政治経験の少なさに加えて上から目線、傲慢、メガワティ党首の威光利用といった個人的素養などからの反対論が強いという。さらにスカルノ初代大統領、メガワティ前大統領に続く「スカルノ王朝」への反発もあり、そうした党員や関係者が担ぎ出そうとしているのがガンジャル・プラノウォ中部ジャワ州知事であり、これが不協和音を醸しだしているという見方が有力となっている。メガワティ党首はプアン議長が「押し」だけに、今後の党内修復が課題だ。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT Kuiplat Media社の公式見解を反映しているものではありません。

執筆：大塚 智彦（フリーランス）
1957年生。毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版ニュースウィーク、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depth などにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

生産効率UP+品質向上+人件費削減

IKI インドネシアで**18年**の実績!!

製造

梱包

倉庫管理

フォークリフト
オペレーター

オムニバス法により製造過程の全てがアウトソーシング可能に。
現地で培ったノウハウで、**満足度UP**をお約束します。

PT. IKEDA INDONESIA ☎ 021-2188-5303(事務所)

住所: Scientia Business Park Tower 2 Jl. Boulevard Gading Serpong Blok O/2, Desa Curug Tangerang, Kec. Kelapa Dua, Kab. Tangerang, Prop Banten 15810

お問い合わせ ☎ 0811-943-878 (守) メール: mori-hisashi@ikeda-kogyo.co.jp

治具、金型、工具、パンチピン、ダイの
納期・価格・寿命にお困りの方、
ご連絡お待ちしております!

QRコードから目的別で
“材種”を探せます!



Sanalloy

SANALLOY INDUSTRY(THAILAND)CO.,LTD ☎ +66-38-027-435
Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangpoom, Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand
担当: 久原 (Mr. Kubara) 【日本語・英語可】 ✉ r-kubara@sanalloy.co.jp ☎ +66-96-854-2973

「超硬」を日本からではなく、
タイから調達していませんか?
日本と同じ設備で、貫通生産、超硬素材を「日本品質」で提供

急な出張や困りごとお気軽にご用命ください

ジャカルタトラベルサービスの
コーポレート

出張・航空券

法人様の手配はお任せください

新規の赴任や急な出張でも
迅速に対応いたします。

ジャカルタトラベルサービスのご提供

1 コーポレート契約

信頼された企業のみが結べる日系エアライン各社のコーポレート契約を承れます。

お手軽
法律相談

法律や規制が急に変わることも多い当地でのお困りごとや疑問に、現地事情に精通した弁護士が伺います。

2 国内外出張手配

日本からの急な出張でも迅速にご対応いたします。料金・条件まずはお問い合わせください。

3 ビザ取得

面倒な書類手続きを代行いたします。日本人ITAS、インドネシア人訪日ビザなど各種対応。お急ぎの方もまずはお相談ください。

4 空港VIP対応

わずらわしい出入国を一括サポートいたします。

創業16年、インドネシア事情に精通したプロフェッショナルが
最新の入国事情やビザ規制の変更にも迅速に対応いたします。



お得な航空券のことなら当社まで!

法人契約承り中

お問い合わせはこちら ▶ ☎ 021-723-3205 ✉ info@ciu-jts.co.id(日本語でどうぞ)
担当 松田武彦 ☎ 0815-1037-2995(日本語)

1st Fl., Jl. Melawai Raya No.189, Jakarta 営業時間: 月～金 9時から15時

INDONESIA NEWS

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

【政治・社会】 トレンドニュース 政党ではなく候補者で選ぶ インドネシア有権者の投票傾向

インドネシアの各政党が、2024年大統領選候補者の指名を徐々に発表している。しかしながら、有権者は政党ではなく候補者本人に対し投票を行う傾向があるようだ。

コンパス社の研究開発部が、5月26日から6月4日に有権者1200人を対象に行った調査によると、その過半数を占める約67%が「候補者を指名している政党に関係なく、好ましいと思う候補者へ投票する」と回答した。例

え、嫌いな政党から指名されていたとしても、自分の政治的忠誠は候補者にあるという。

今回の調査では、他の世論調査と一致して、グリンドラ党の党首であるプラボウォ国防相、闘争民主党(PDIP)のガンジャル中部ジャワ州知事、ジャカルタ特別州のアニス知事が大統領候補の人気上位3位を占めた。

一方で、候補者に対する有権者の忠誠心が最も高かったのは、ガンジャル中部ジャワ州知



事だった。次いで、プラボウォ国防相と続くが、3位には西ジャワ州のリドワン・カミル知事が名を挙げた。リドワン西ジャワ州知事はどの政党とも提携していないものの、ソーシャルメディア上での支持を獲得した結果だった。

政治アナリストのアデイ氏は、この調査結果は、国民の政党への親和性が低いことを反映していると話した。人々が貧困や失業に苦しんでいる時、政党は何もしていないという評価なのである。実際に、世論調査会社のインディカトル・ポリティック・インドネシアの2021年の調査では、政党とのつながりを感じていると答えたのはたった6.8%だった。

同社は、民主主義にとって健全ではないものの、スハルト体制の崩壊後に初めて大統領に直接投票することが可能となった時代から、有権者の中には候補者に対する忠誠心が存在していたと説明した。

日系企業 株式会社マルチブック クラウド型ERPが インドネシア語に対応 繁殖に成功

株式会社マルチブックは、提供するグローバル企業向けクラウド型会計・ERPサービス「multibook（マルチブック）」がインドネシア語に標準対応したと発表した。

マルチブックは、経営資源を二元管理するクラウド型パッケージで、具体的には海外拠点の業務標準化・人材不足・連結決算早期化、各拠点の業績の見え方などの経営管理課題の解決を実現する。標準対応言語は12言語。複数帳簿に対応し、各言語・通貨での会計業務や為替の換算が可能で、複数拠点を本社で二元管理できる。

東ジャワ州スラバヤ市のスラバヤ動物園では、世界最大のトカゲで絶滅危惧種であるコモドオオトカゲ（別称コモドラゴン）の人工繁殖に1990年代から取り組んでいる。このほど、2月から3月にかけて、スラバヤ動物園では29頭の赤ちゃんを孵卵器で繁殖させることに成功した。

コモドオオトカゲは、単為生殖により雄がいなくても雌だけで受精させることができる。今年生まれた赤ちゃんを含めて、現在スラバヤ動物園では134頭のコモドオオトカゲを飼育している。

コモドオオトカゲは野生では世界遺産であるコモド国立公園とフローレス島にのみ生息し、わずか3458頭しか残っていないと推定されている。国際自然保護連合は昨年の報告書で、海面上昇により今後45年間で絶滅危惧種の生息地が30%縮小すると警告している。



在庫の管理でお悩みですか？
TOHOのパッケージソフト
Rp 7,500,000 ~

←詳細はこちらから

PT. TOHO TECHNOLOGY INDONESIA
豊田: 0812 8811 8342 Email: toyoda@tohotec.id.com URL: www.tohotec-id.com

工場の床塗装
髹染めQテクノロジー補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術

SOMAT-Q
定量色10色 / 特別色対応可

完了!

直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能
メンテ補修もタッチアップで簡単

「密着!! 油まみれでも」
YouTube 開設動画あります!

YouTube

欠損部補修材
GOANZEN
ファイラーザラザ

クラック、大きな穴など
欠損箇所に応じた
各種補修材がございます。

お気軽に問い合わせください
PT. GSI Creos Indonesia
info@creos.co.id
0811-9424-268
(山口/日本語)
0822-7929-7537
(Rahmad/インドネシア語)

ジャカルタ、チカラン、バリで26年。これからも日本人の健康管理をお手伝いします。

KYOAI MEDICAL SERVICES
"Care from the Heart"

共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2
各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。
☎ 021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)
✉ info@kyoaihealthcare.com

Covid-19関連メニュー

- ・迅速抗体、抗原検査
- ・抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)
- ・COVID-19 ワクチン接種の会場認定可 (BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

※PCRは1~2営業日で結果がでます
※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます
※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

AXIA/via alma分院にて、小児科診療実施しております。

	月	水	土
AXIA分院	15:30~16:30		
via alma分院		15:30~16:30	11:30~12:30

イエローカード発行
できるようになりました。
予防接種はICV認定
の共愛で。

WEBからも
ご確認頂けます▶

政治・社会

大統領、ウクライナとロシアを訪問 両国大統領と面会も予定

ジョコ・ウィドド大統領は、6月末にウクライナの首都キエフとロシアの首都モスクワを訪問し、各地でゼレンスキー大統領、プーチン大統領とそれぞれ会談する予定である。23日、インドネシアのルトノ外相が明らかにした。



ウクライナとロシアの直接訪問は、11月にパリで開催予定のG20サミットの議長国として、両国間の人道問題と平和に対するジョコウィ大統領の関心の現れである。ルトノ外相は「大統領は、複雑な問題に対し沈黙を続けるのではなく、貢献することを選んだ」と説明した。ジョコウィ大統領は、6月26〜28日にドイツ南部のエルマウで開催されるG7サミットに出

炭素税の導入、再延期か

政府は、7月1日から新たに導入を予定していた炭素税について、

導入の延期を検討している。延期されれば、4月1日に続き今回で2度目となる。財務省、財政政策庁のフエブリオ長官が6月23日に明らかにした。

炭素税は、昨年制定された税務規定調和法（HPP）「2021年第7号」において新たに導入されることが決定した税のひとつ。同法の基付加価値税（VAT）またはP（PN）の段階的な引き上げ等が実施されている。当初は、炭素税についても4月1日から導入するとしていたが、7月1日に延期となっていた。

さらに今回延期を検討している理由について、フエブリオ長官は「炭素税発効日の1週間前にも関わらず、まだ細則の調整を行っている」と説明した。また、現在の世界情勢を鑑みると、炭素税の導入を開始するのに十分に有益ではないことも理由に挙げた。ただし、少なくとも2022年には導入を開始すると説明している。

死亡した。死因は窒息死と見られている。この日は「大統領杯2022」のペルシバインドン対ベルセバヤスラバヤの試合で、チケット販売数1万5000枚に対し、約4万人のサポーターが押し寄せていた。

警察方針の監視等を行う非政府組織であるインドネシア警察ウオッチ（IPW）は、西ジャワ州警察に対し、死者が出たことは主催側の過失として、インドネシアサッカー協会（PSSI）のモハド・イリアワン会長と、リーガ・インドネシア・バル（LIB）のアーマド・ディアン・ルキタ社長の事情聴取を行うよう求めている。

石油ガス会社メドコ・エネルギー・インターナショナルはこのほど、同社の2022年第1四半期（1〜3月）の売上高が4億8934万米ドルとなり、前年同期から62%増加したと明らかにした。

政治・社会

競技場で2人窒息死

西ジャワ州バンドン市のラウタン・アピ競技場で17日、サッカー試合の観戦に訪れた20代の男性2人が、競技場の入り口付近で群衆に押し倒されて下敷きとなり

経済・インドネシア企業

メドコ・エネルギー、第1四半期は62%増収確保

石油ガス会社メドコ・エネルギー・インターナショナルはこのほど、同社の2022年第1四半期（1〜3月）の売上高が4億8934万米ドルとなり、前年同期から62%増加したと明らかにした。

Speak, Connect, and Live Like Locals 初級者向け新プログラム発表!

すぐに話せる！ オンラインインドネシア語学習プラン



Point 1/
ライブ授業に参加し放題

Point 2/
いつでも、どこでも、
何度も学習できる

Point 3/
最短2ヶ月で話せる



レッスンを介して
皆様の駐在生活を
安心で楽しい生活に!



日本語の文法解説は
Worldnesiaの代表、
Monicaさんが登場!

プレオープン特別キャンペーン

Rp.1,25juta! /月
(約12,000円)

お問い合わせ・体験レッスンは
info@worldnesia.com / WA 0821-2555-2556 まで

worldnesia

PT Worldnesia Semesta Bahasa

Citywalk Sudirman Level 2 Central Jakarta, 10220

☎ 0821-2555-2556

🌐 www.worldnesia.com

ジャカルタ

Tokyo SME サポートデスク インドネシア

都内中小企業のインドネシアでの
ビジネス展開をサポートします。

経営相談
をしたい!

インドネシアの
ビジネス情報
を知りたい!

ビジネス
パートナー
を探したい!

ご利用の流れ



お問い合わせ

WEB

ご利用のお申し込みは
ホームページから

<https://www.tokyo-kosha.or.jp/TTC/support/indonesia.html>

Tokyo SME サポートデスク インドネシア

TEL

東京窓口
インドネシア窓口

03-6407-9887
+62-21-22654773
(日本語可)

E-mail

indonesia@tokyo-kosha.or.jp

New Harmony >> New Solutions™

表面処理機 集塵機 の事なら sinto に おまかせ

お客様のあらゆるニーズに応え「迅速に対応」する事をお約束します
是非お気軽に下記連絡先までお問合せください。

PT.SINTO INDONESIA 🌐 <https://sintoindonesia.com/>

住所: Jl. Greenland Boulevard Blok AF No.11 Kota Deltamas, Bekasi 17530

担当: 川本 ☎ +62-811-1139638 ✉ y-kawamoto@sintoindonesia.com

青木 ☎ +62-811-9918897 ✉ ta-aoki@sintoindonesia.com



日系企業
ABC Cooking Studio
3 拠点目の
ピークアベニュー
スタジオをオープン
 ABCクッキングスタ

めに新しい配当ガイドラインを提供できる」と説明した。
 米EIAによると、米国产原油のWTI（ウエストテキサス・インターミディエイト）のベンチマーク原油価格は、第1四半期に1バレル当たり平均94・5米ドルで推移した。これは前年同期の水準から63・5%上昇となる。ロシアのウクライナ侵攻と、西欧諸国による制裁措置を受け、原油供給が減り、原油価格は過去7年で最も高い水準に高騰している。

ジオ・インドネシアは6月24日、北ジャカルタのPIKアベニューモールに新しいスタジオをオープンしたと発表した。セントラルパークモール、スナヤンシティモールに続き、インドネシア3拠点目となる。
 新スタジオのPIKアベニュースタジオは、最大4人の少人数レッスンのほか、企業向けのグループアクティビティにも対応する。全てのレシビが日本で作られ、定期的に見直しも行われている。ABCクッキングスタジオ・インドネシアのマリア・ゼネラルマネージャーは、レッスンで学ぶだけでなく、良い雰囲気の中で新しいコミュニティにも出会うこともできると説明した。

日系企業
Jトラスト銀行
スプリングヒル・
ユメ・ラグリーンと
業務提携締結

Jトラスト銀行インドネシアは6月29日、スプリングヒル・ミズミ・セルボン社と、バンテン州タンゲラン県チサウ郡の「スプリングヒル・ユメラグリーン」の住宅販売に係る業務提携契約を締結したと発表した。
 スプリングヒル・ミズミ・セルボンは、阪急阪神不動産株式会社とスプリングヒルグループ会社による合弁会社。「スプリングヒルユメラグリーン」には、販売価格が7億ルピア（約600万円）以下の日本住宅をコンセプトにした分譲タウンハウスなどが並んでいる。

Jトラスト銀行インドネシアは同エリアの住宅の購入客を対象に、「借入期間最長30年」で固定金利期間終了後の変動金利を軽減し月々の返済負担を少なくすることを実現した住宅ローン商品や、固定金利の軽減と固定期間を延長した当初負担を軽減する住宅ローン商品、「借入期間最長10年」の短期返済で固定金利のみ適用する住宅ローン商品など、選べる住宅ローン商品を提供する。



経済インドネシア企業
痴漢を
ブラックリスト登録
国鉄

国鉄クレタアピニンドネシア（KAI）は6月21日、車内や駅構内で痴漢行為をした犯人の居住者識別番号（NIK）をブラックリストに登録し、今後一切の乗車を認めない方針を明らかにした。KAIは「痴漢行為は倫理に反し、被害者の尊厳を傷つける。卑劣な行為は厳重に処罰し、再犯防止に繋げたい」と述べた。

KAIが新方針を

発表する2日前、ソロバランパン駅（ガンビル駅間）を乗車中の女性乗客が痴漢被害にあった。女性は、隣に座っていた男性乗客が何度も手を近づけてくる様子を撮影していて、痴漢の被害をツイッターに投稿した。KAIは女性乗客に謝罪し、法的処置を提案するも、女性は犯人に二度と同じ事をしないしてほしいと依頼するに留まったという。

KAIはこの犯人をブラックリストの対象とした。また車内で被害に遭った場合は、車両の壁に記載された番号へ電話して車掌へ連絡をする、またはKAIコンタクトセンターに相談してほしいと呼びかけた。

プラスチックパレット 製造・販売します。



物流用のプラスチックパレットの

購入をお考えのお客様、まずはお見積を!



3年保証

コンシェルジュ

24時間配送

お問合せ先 +62-811-112-2208 (遠藤) 0852-2029-4284 (Kemas) 0812-8890-0057 (Anthoni)



PT. YASUNLI ABADI UTAMA PLASTIK ✉endo@yasunli.com
 Amerta Sunrise: Jalan Surya Utama no. 88BC, Kedoya, Jakarta Barat ☎021-22281997

概要はこちらから ▶
www.yau-yasunliplast.com



22カ所の 道路の名前を変更 ジャカルタ

ジャカルタ特別州のアニス知事は、州内22カ所の道路の名前を正式に変更した。プタウイ（オランダ植民地時代のジャカルタの名称、バタヴィア）の偉人たちの名前に変更することで、ジャカルタの歴史における彼らの功績を称える。名前が変更となった道路の一例には、プカシ・ティムール・ラヤ通りが考慮が必要である。

また、名前が変更した道路に居住する住民は、住所が変更となる。そのため、住民登録証（KTP）、家族登録証（KK）などの変更が必要となる。

経済・インドネシア企業

ペリタエア、

保有機材を拡大へ

国営航空会社ペリタエア・サービスはこのほど、国内の航空旅客市場に本格参入するのに向け、保有機材を拡大する計画だ。ペリタエアは過去数

年にわたりチャーター便サービスを提供してきた。4月に機材を2機購入し、定期便の運行を開始。2022年末まで8機に増強し、2023年からの5年間は毎年10機を新たに導入する見通しだ。

また運航便数の増加に対応するため、毎年約80人のパイロットと、約1600人の乗務員を採用する予定だという。

機材を拡充し、今後はジャカルタとスラバヤ、バリクパパンなどの主要都市を結ぶ路線に参入する。同社は現在、ジャカルターバリ間、ジャカルタージョグジャカルタ間を運航する。

政治・社会

運輸相が訪日

MRT東西線など
議論

ブディ運輸相は6月21、22日に日本を訪問し、インドネシアと日本が協力して実施しているインフラプロジェクトの迅速な進展を要請した。ブディ運輸相は、斉藤国土交通相、国際協力銀行（JICA）の前田総裁らと会談した。ジャカルタの大量高速鉄道（MRT）の第2フェーズと第3フェーズ（東西線、ジャカルタスラバヤ準高速鉄道プロジェクト、西ジャワ州プカシの国際標準の自動車認証試験場などについて話し合った。

MRT東西線について

では、ブディ運輸相は日本政府に対し事業調査の加速を要請した。また「MRTプロジェクトの継続のため、近い将来、日本からの資金調達の保証が署名される予定だ」と明らかにした。日本の投資家に対しては、MRT駅周辺の公共交通志向型開発（TOD）の開発に参加するよう呼びかけた。

政治・社会

コモド公園入場料

年間375万ルピア
へ値上げ検討

東ヌサトゥンガラ州政府とコモド国立公園の運営当局者は6月27日、8月1日から入場料をひとりあたり年間375万ルピアに値上げする検討を進めていると明らかにした。4人単位の1500万ルピアでチケットを販売する予定だという。運営担当のカロリナ氏は、コモド島への観光客の急増に伴い、失われた生態系サービスの価値は11兆ルピアに上るとし、保全コストを最優先に考慮して算出したと説明した。

また専門家によって実施されたコモド国立公園の生態系の収容能力の調査結果を基に、入場者数を年間20万人までと制限する計画を明らかにした。訪問客は今後作成される予定のウェブサイトで事前に予約する必要がある。



LINE公式アカウント お引越しします！

新アカウントへの友だち登録をお願いいたします

近日
発表

LINE友だち登録者限定
キャンペーン開催！

※詳細は後日配信予定

配信内容

- ✓ 新店・イベント等新着情報
- ✓ 最新インドネシア国内ニュース
- ✓ プロモーションや新商品案内



インドネシア生活情報

lifenesia

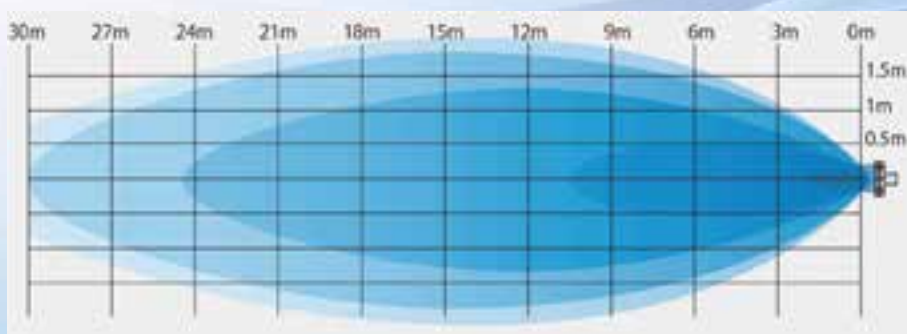


工場内の冷暖房の効率化、熱気、誘引、局所エアーの供給に最適な

大型サーキュレーター！

Windracer

ウインドレーサー



距離 1m で 10m/s 風速 25 ~ 30m を実現



Showa Denki Group
昭和電機株式会社

エンジニアリング海外営業部

www.showadenki.co.jp/en/

E-mail: web-info@showadenki.co.jp

インドネシア専用mobile: +62-811-8759-841

SOG
Showa Denki Group

◆25年の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報
①営業マネジャー(駐在員)
商社/ジャカルタ
給与は入社経験により応相談
日本製製品の販売、ルートセール
自動車業界または商社経験者
英語 日常会話レベル

②営業
製造業/チカラ
Rp2,500万
既存フォロ-&新規開拓
最低5年営業経験 インドネシア
英語orイ語 日常会話レベル

③IT担当
自動車部品製造/チカラ
グーグル Rp3,500万~
IT全般 0-10指導 本社連絡等
工場IT経験(各種ネットワーク等)
英語orイ語 ビジネスレベル

④生産管理マネージャー
製造業/チカラ
Rp2,000万~3,000万
生産管理 調達 配材 出荷等
当地就労&生産管理の経験
イ語 ビジネスレベル

⑤セールス&マーケティングマネージャー
製造業(射出・メッキ・塗装)/チカラ
Rp3,500万~4,500万
既存顧客、サプライヤーとの調整
日系車メーカー Tial担当経験可
英語orイ語 日常会話レベル

【問い合わせ先】
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
住 Menara Astra, 55th Floor
Jl.Jend.Sudirman Kav.5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
☑ japan-desk@os-selnajaya.com
担当: 青柳

■JAC Recruitment
最新の求人情報をお届けいたします。
求人へ応募希望、検討中の方は
下記連絡先までぜひお問い合わせ
くださいませ。
人材採用をされたい企業様のお問
合せも承っております。

【最新求人情報】
◎会計責任者(ジャカルタ郊外)
メーカー
→経理・会計・税務、本社への報告
Rp.4,000~6,000万
英語、イ語、~45歳ぐらいまで

◎機械メンテナンス(チカラ)
食品会社
→機械メンテナンス、点検(ボイ
ラー、排水管など)
Rp.2,500~3,500万 車ドライ
バー+住宅
未経験OK 英語、~40歳ぐらいまで

◎営業サポート(ジャカルタ)
OA機器販売会社
→営業&営業サポート業務
Rp. 2,000~2,500万
イ在住・英語ORイ語

◎製造マネージャー(チカラ)
自動車部品製造会社
→製造管理業務
Rp. 3,000~5,000万
若手未経験OK、英語ORイ語

◎調達営業(チカラ) メーカー
→既存顧客との打ち合わせ 商品仕入れ
Rp.3,000~4,000万 車ドライ
バー+住宅
英語 ~50歳ぐらいまで

【問い合わせ先】
問 JAC Recruitment Indonesia
住 Millennium Centennial
Center 6th Floor
Jakarta 10220
担当: 松浦 歩夢
☎ 0813-8385-1751(Tel/SMS/WA)
☑ Jn.id@jac-recruitment.com

■リーラコーエン
www.reeracoen.co.id/ja
日本人の方を求める企業が、
増えております。
年内採用決定・入社求人も
ありますのでお気軽に、
ご連絡ください!!

★お仕事のご紹介★
①ID:42551
ソリューション&サービスを提供
する大手日系企業!
営業/システム担当
~40,000,000 IDR

②ID:50280
日系情報メディア
編集者を募集
インドネシア語人材を募集
~20,000,000 IDR

③ID:50266
日系企業で現地責任者募集
インドネシアや海外での
マネジメント経験のある方
~60,000,000 IDR

④ID:49924
メーカーが営業マネージャーを募集
アパートメント・社用車貸与★
営業経験のある方
~25,000,000 IDR

⑤ID:50667
日系の大手建設関連事業を行う会社
経理スタッフ
~30,000,000 IDR

【お問合せ先】
問 REERACOEN Indonesia
住 Wisma KEAI, 17th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 04
☎ 021-572-3322
☎ 0812-8504-1218(WA)
☑ japan.desk@reeracoen.co.id
担当: 北川 / フィカ

リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆
①コーポレートアシスタント/チカラ
Rp2,000万~2,500万 車
語学力を生かせます

②建設施工管理/チカラ
Rp5,000万~7,000万 車 住
各種プロジェクトに関わります

③営業/チカラ
Rp3,000万~5,000万 車
将来の幹部候補求人です

④製造管理マネージャー/チカラ
Rp3,000万~4,000万 車 住
長期的に勤務が可能です

⑤Sales Director/チカラ
Rp5,000万~10,000万 車 住
Asean地域統括業務です

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆
アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します
是非、一度ご相談ください!!

【お問合せ先】
問 RGF HR Agent Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T.Haryono Kav.15,
Jakarta 12810
☑ indonesia-jp@rgf-hragent.asia
☎ 021-8378-2866
担当: 藤井 / 森島 / 増田

インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】
①総務兼秘書
商社@JKT
条件:4大卒、営業事務経験
ビジネス英語&日常会話イ語
給与:25JT

②営業・調達
製造@チカラ
条件:法人営業、調達経験
ビジネス英語
給与:25JT~30JT
車貸与+住居手当

③責任者候補
物流@JKT
条件:ビジネス英語
物流業就業経験
給与:30JT~40JT

④営業
製造@チカラ
条件:日常会話以上イ語&英語
4大卒、製造業での営業経験
給与:23JT~30JT+車貸与

⑤営業兼マーケティング
建築設備@JKT
条件:ビジネス英語
マーケティング経験者
給与:30JT~50JT
車貸与
=====

【お問合せ先】
問 PERSOL Indonesia
住 Mayapada Tower, 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav 28
☎ 021-5211-873
☑ info@persolid.com
☑ kayo.kobayashi@persolid.com
(小林)

インドネシアの求人情報一覧



インドネシア語を学ばならエムハイ

対面式コースと
オンラインコースが選べる!
・レッスン時間 6:00~22:00
・レッスン場所 お好きな場所で

お問い合わせ、お申込みは
こちらからお気軽に▶▶
LINE ID:aimhighjkt
www.aimhighjkt.com 検索



AimHigh Language Academy
ジャカルタ校 Menara Mandiri II, スティールマン通り
チカラ校 Ruko Trivium Square No.11, Lippo Cikarang
☎ 0821-1456-7308
☎ 0816-1755-3754
☑ aimhighckr@gmail.com
☑ aimhighjkt

日立産業機器 HITACHI Inspire the Next

モータ 配電機器 インバータ コンプレッサ IJP ホイスト

エアコンプレッサ
省エネの頂点へ
インバータコンプレッサ、台数制御で
さらなる省エネを実現します。



Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.
PT. Hitachi Asia Indonesia
Mr Yuji Kobayashi (Sales) yuji.kobayashi.ht@hitachi.com
Mr Taku Sakamoto (Technical) taku.sakamoto.rw@hitachi.com



Instagramに登録して
お役立ち情報やグルメ情報などを
今すぐGETしよう!

フォロワー1,000人突破!
[お役立ち情報からグルメ情報などを配信]
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報
#レストラン情報 #デリバリーサービス
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック

facebookで いいね! をタップ! twitterで ツイート
facebook twitter

ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在者 「ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく、快適に」 現地生活にかか
の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。 せない情報や、ジャカルタの今をお伝えします。

私たちは、お客様へ安心と安全を お届けすることによって、社会に貢献します。

GPSサービス 前後2カメラドライブレコーダー

映像を撮影した地点と日付・時刻を
正確に記録することができる。

- ①データに基づく事故対応、
社員・会社の自己防衛
- ②速度を正確に記録できる
安全運行指導、危険運転防止
- ③走行ルートを確認できる
車両運行管理、業務効率UP



QRコードから
製品をチェック▶



docomo MOBILE INNOVATION
☎ 0812-9254-9447 (日本語対応/WA可)
☑ info@mobileinnovation.co.id

補助金燃料の購入
をシステム管理
5州で試験導入

国営石油プルトミナの子会社プルトミナパトラニアは、政府の補助金対象ガソリンである「プルタライト」の購入を、専用システム「マイ・プルタミナ」を通して行い規制すると明らかにした。7月1日より、西ジャワ州、ジョグジャカルタ特別州、西スマトラ州、南カリマンタン州、北スラウェシ州の

5つの州で試験導入する。

専用アプリを通して販売量の制限を行うのは、プルタライトの他、補助金対象軽油の「ソラル」も対象となる。同社は、プルタライトおよびソラルの購入規制がなく対象者以外も購入できる現状では、政府からの1年間の補助金割り当てが不足してしまう可能性がある」と説明した。

プルタライトおよびソラルの購入対象者は「マイ・プルタミナ」のウェブ

政治社会

宗教侮辱容疑に
従業員6人
地元のパーチエーン

南ジャカルタ市警察は6月24日、宗教侮辱の表現を流布したとして、地元バーチェーン

「ホーリーウィングス」を展開する運営会社の従業員6人を容疑者に認定した。従業員らは「ムハンマド」と「マリア」という名前の客に対して、無料でアルコールを提供するとの情報をSNSで投稿していた。

容疑者らは同社プロモーション部門の20〜30代の男女で、クリエイティブディレクターも含まれている。同社は、公式インスタグラムで「弊社従業員による不適切な内容のプロモーションの実施について、皆様に心よりお詫び申し上げます」と謝罪。プロモーションは経営陣の許可なく行われ、当該従業員を厳重に処罰したとは発表した。

容疑者らの有罪が確定すれば、宗教侮辱罪と電子商取引法（ITE法）違反により最長で懲役10年の判決が科される可能性がある。

インドネシア語の「Simeji」は、インドネシア語を含む6月28日、Z世代に大人気で5000万ダウンロードを誇るキーボードアプリ「Simeji」により、インドネシア語などに対応した新機能「多言語キーボード」をリリースしたと発表した。

日系企業

バイドゥ株式会社
キーボードアプリインドネシア語登場
「Simeji」

インドネシア語を含む6月28日、Z世代に大人気で5000万ダウンロードを誇るキーボードアプリ「Simeji」により、インドネシア語などに対応した新機能「多言語キーボード」をリリースしたと発表した。



た。

多言語キーボードは日本語、英語、韓国語、中国語、インドネシア語の5カ国語に対応。キーボード内の言語切り替えボタンをタップするだけで、各言語の入力変換が可能となる。新機能はAndroid版Simejiバージョン17.2以降、またはiOS版Simejiバージョン10.9以降で利用できる。

日頃から多言語を使用する人や、SNSでのハッシュタグに韓国語などを使用したいといった需要に対応する。

経済・インドネシア企業
物流スタートアップの
Deliverree
1・6兆ルピア調達

インドネシアを含む東南アジア4か国でロジスティクス事業を営むスタートアップ企業Deliverree（デリバリー）が、総額1億9000万米ドル（約1兆6100億ルピア）の資金を調達した。

一緒にビジネスを成長させましょう
-インドネシアのリクルートメントとビジネスコンサルティング-

人材採用支援

日本人（営業・管理部門・専門職・管理職）
インドネシア人（日本語堪能者・エグゼクティブ・専門職・管理職）

ワンストップ
ビジネス
ソリューション

アウトソーシング

経理・会計・財務・給与業務代行・EWeサービス

法人コンサル支援

会社設立 / 就労 / 滞在許可 / 労務・労働問題 / 各種ライセンス / 進出前リサーチ

求人情報は JACリクルートメントインドネシア で検索！

QRコードからでも
ご覧頂けます！



黒田 美加

Recruitment
Outsourcing Consulting

全部門に
日本人窓口



JAC Recruitment

Corporate Law Document 無料診断

期間：5月26日～7月26日



☎ 0877-7708-8619

✉ Hiroki.Sada@jac-recruitment.co.id

JAC Recruitment Indonesia 6th F Millennium Centennial Center Jl. Jend. Sudirman Kav. 25, Jakarta Selatan 12920

インドネシアでの人材採用支援なら
リーラコーエン

海外7カ国10拠点、日本72拠点のネオキャリアグループ



Office Relocation.

メガクニンガンに移転しました。



2022年1月よりメガクニンガンWorld Capital Towerに
オフィス移転しました。新しいオフィスでお客様をお迎え致します。



PT. REERACOEN INDONESIA

ジャカルタオフィス

World Capital Tower 12th Floor unit 09 & 10, Jl. Dr. Ide Anak Agung Gde Agung Lot D, Mega Kuningan - Jakarta Selatan 12950, Indonesia

担当：北川・金澤（日本語、英語、インドネシア語可）

ウェブ：www.reeracoen.co.id 電話：021-572-3322 メール：info@reeracoen.co.id

人材マネジメントでお悩みの皆様 /
人事制度の導入をご支援致します!!

よくある
企業の課題

- ① 等級・昇給制度が あいまい
- ② 評価制度の基準が ない
- ③ 報酬制度が以前の まま

組織の方向性に沿った、あるべき人材像・人事ポリシーを
言語化した上で、人事制度を構築します

人材採用支援

労務コンサルティング

人事制度設計

まずはお気軽にご相談ください ▶ info@persolid.com（日本語・英語・インドネシア語）

PT. PERSOLKELLY Recruitment Indonesia

ジャカルタ本社 TEL：(+62)-21-521-1873

Mayapada Tower 1, 6th Floor, Suite 06-01 Jl. Jend. Sudirman Kav 28, Jakarta 12920

チカランオフィス TEL：(+62)-21-2909-3895/3896

スラバヤオフィス TEL：(+62)-31-534-3529/535-9340

PT. PERSOLKELLY Consulting Indonesia



**清水建設株式会社
土壌・地下水汚染
浄化の産学連携
プロジェクトに着手**
清水建設株式会社
は、6月17日に国立バン

日系企業
德里バリーはインドネシアで2015年に事業を開始。ロジスティクス

の増強などサプライチェーンの投資に、25年間かけて使用される予定。資金をプロモーションに費やす他の配送スタートアップとは異なる戦略を取ると説明している。

德里バリーはシリーズCの資金調達ラウンドで、Gobi Partnersおよびサラム・パシフィック・インドネシア・ライオンズベンチャーズから7000万米ドル(約1兆300億ルピア)、既存投資家であるインスパイアベンチャーズから3900万米ドル(約5770億ルピア)の資金を調達した。

政治社会
マレーシアの収容所でインドネシア人149人死亡
インドネシアの市民団体、移民労働者連合(KBMB)は6月25日、マレーシアのサバ州政府が管理する収容所で、2021年から

同社は、インドネシアの土壌・地下水環境の改善に寄与すべく、バンドン工科大学の協力の下、保有する土壌洗浄技術や土壌・地下水原位置浄化技術について、日本とは異なる土壌・地下水環境下での適応可能性の検証を進め、汚染エリアの環境改善プロジェクトの具体化を目指す。

同社は、インドネシアの土壌・地下水環境の改善に寄与すべく、バンドン工科大学の協力の下、保有する土壌洗浄技術や土壌・地下水原位置浄化技術について、日本とは異なる土壌・地下水環境下での適応可能性の検証を進め、汚染エリアの環境改善プロジェクトの具体化を目指す。

同社は、インドネシアの土壌・地下水環境の改善に寄与すべく、バンドン工科大学の協力の下、保有する土壌洗浄技術や土壌・地下水原位置浄化技術について、日本とは異なる土壌・地下水環境下での適応可能性の検証を進め、汚染エリアの環境改善プロジェクトの具体化を目指す。

同社は、インドネシアの土壌・地下水環境の改善に寄与すべく、バンドン工科大学の協力の下、保有する土壌洗浄技術や土壌・地下水原位置浄化技術について、日本とは異なる土壌・地下水環境下での適応可能性の検証を進め、汚染エリアの環境改善プロジェクトの具体化を目指す。

2022年6月の1年半の間にインドネシア国籍の149人が死亡したと明らかにした。データによると、21年に101人、22年に48人となっている。同市民団体が移民労働者らと面会して調査したところ、多くが劣悪な環境と虐待が原因と見られる。今年3月に死亡した男性(40)については「収容後に体調を崩したものの、収容所の職員から解熱剤を処方されただけだった」との証言も得たという。

政治社会
異宗教間の婚姻はファトワ違反
副大統領
マアルフ・アミン副大統領は6月28日、スラバヤ地方裁判所が異宗教間の婚姻を認めた判決を受けて、イスラム教の法的見解「ファトワ」に反しているとコメントした。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

日系企業
バリユエンスホールディングス株式会社
なんぼや、インドネシア6号店をオープン
バリユエンス・インターナショナルシンガポールは、インドネシア6店舗目となる「なんぼやセントラルパーク店」を6月23日にオープンした。同社によるブランド買

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

以前、スラバヤ地方裁判所は、イスラム教徒の男性とキリスト教徒の女性の婚姻を承認した。2人はスラバヤ市住民・民事登録局から婚姻登録を拒否されていた。

工場現場に 役立つ情報 載ってます。

lifenesia

広告掲載のお問い合わせは
お気軽にどうぞ。

まだここにはない出会いを、インドネシアで。

当社は一人ひとりに寄り添ったサービスを提供します!

STEP 1 HPの登録画面で項目を入力後送信

登録方法はこちら!

↑ QRコードよりWEBをご覧ください

STEP 2 弊社コンサルタントからご連絡

弊社からご連絡いたします。弊社コンサルタントと面談後にご求人をご案内いたします。

オンラインでも対応可能です!

STEP 3 面接調整から内定までをサポート

まずはお気軽にご登録ください!

リクルートグループは、220億米ドルを超える世界第3位の人材総合カンパニーです

人材をお探しの企業様はこちらへご連絡ください
✉ indonesia@rgf-hragent.asia ☎ 62-21-8378-2866

日東精工の

ねじ締め機

NITTOSEIKO

単軸自動
ねじ締め機

ポカヨケ機能付き
アームドライバ

- 人手による電ドラねじ締めを機械化
- 高品質化、トレーサビリティを強化
- ねじ穴位置、締付け順序を記憶し、ポカヨケ
- ナットランナによる高品質なハンディ締付け

★ 組立の高品質化、トレーサビリティ強化に ★

PT. INDONESIA NITTOSEIKO TRADING

【木 田】 0811-8853-808 kida@nittoindonesia.co.id
【ディ】 0813-1090-0478 deddy@nittoindonesia.co.id
【ラフマト】 0857-2969-3833 rahmat@nittoindonesia.co.id

www.meyz.co.id

GANDARIA 8 OFFICE TOWER Lt.6 Unit I
Jl. Sultan Iskandar Muda No.10 Kebayoran Lama Utara Jakarta Selatan 12240

コロナ禍でも迅速にビザ取得をサポート致します!!

BKPM(投資調整庁)からの推薦状取得/新規312就労ビザ取得サポート

詳細はお電話、又はメールにて

以下のことでお困りではありませんか?

- ◆ 多種多様なビザの取得：(ワーキングビザ、配偶者ビザ、シルバービザ、学生ビザ、シングルビザ、数次ビザ)
- ◆ スカルノハッタ空港での入国サポートサービス
- ・ 就労ビザ(RPTKAからeVISA発給まで)10営業日、約2週間で取得可能

弊社サービス

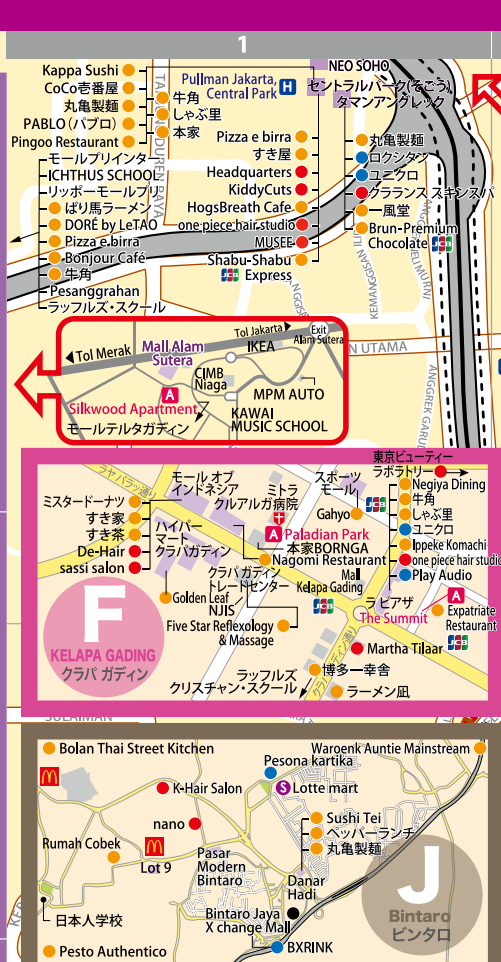
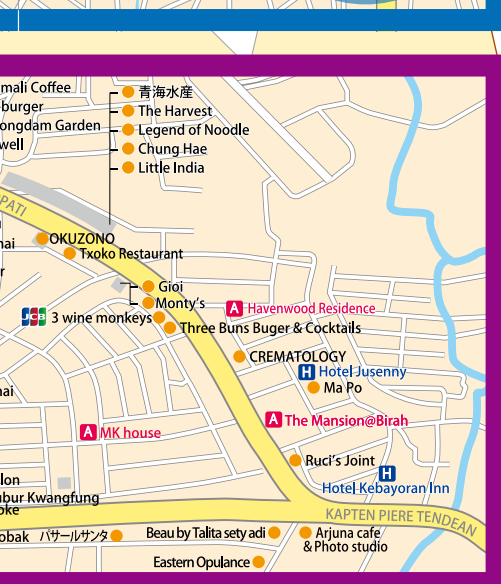
Index 211(Single visa), Index 212 (Multiple Visa),
Index 312(Working Permit Visa),
Index 317(Spouse Visa), Index 319 (Silver Visa)
各種ビザ取得料金は、弊社までお問い合わせ願います。

ご連絡お待ちしております

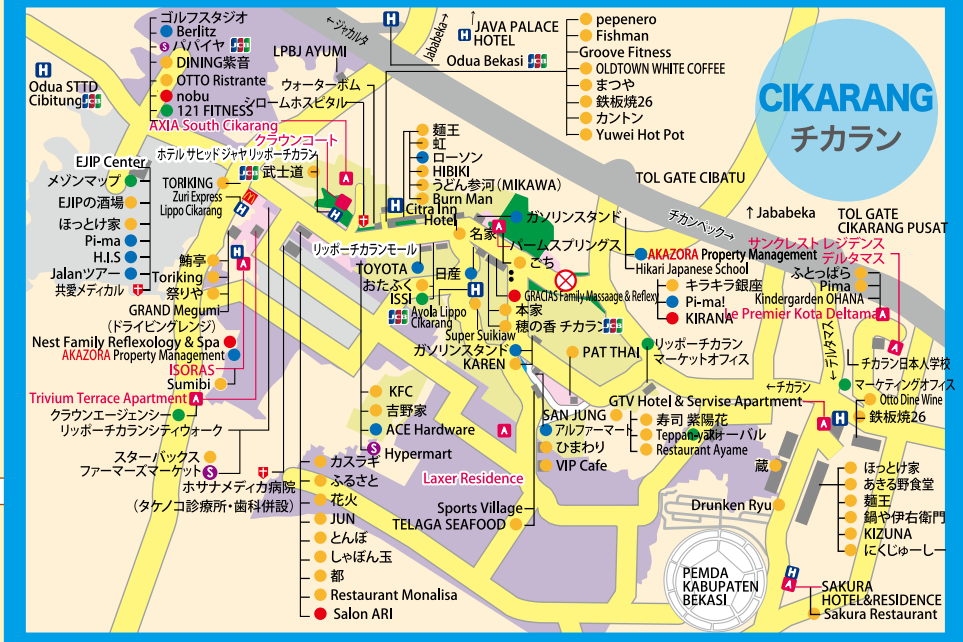
Office Tel : 021-2708-2977 / 021-2708-2978
+62-813-1430-8195 (英語、イ語: Daniel)
+62-858-3194-8888 (日本語: 遠藤)

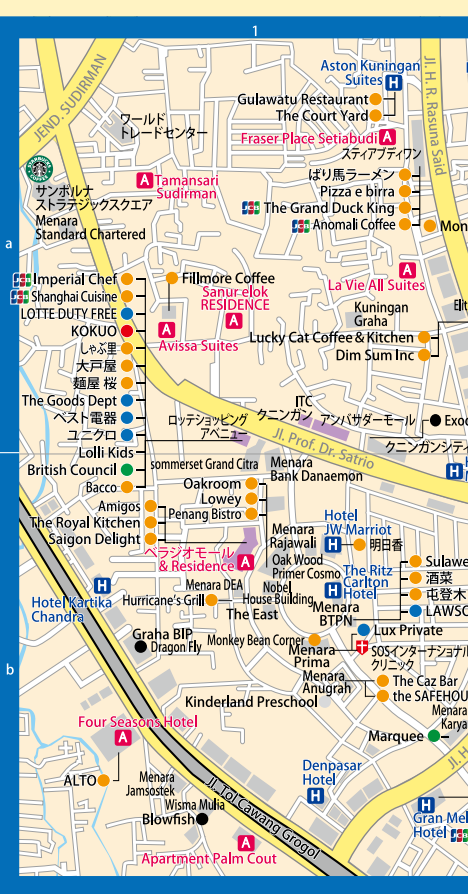
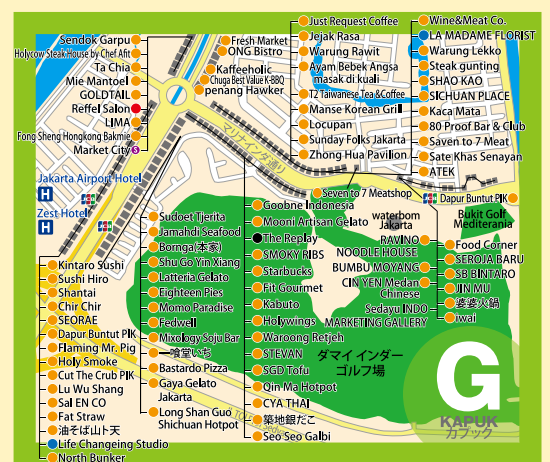
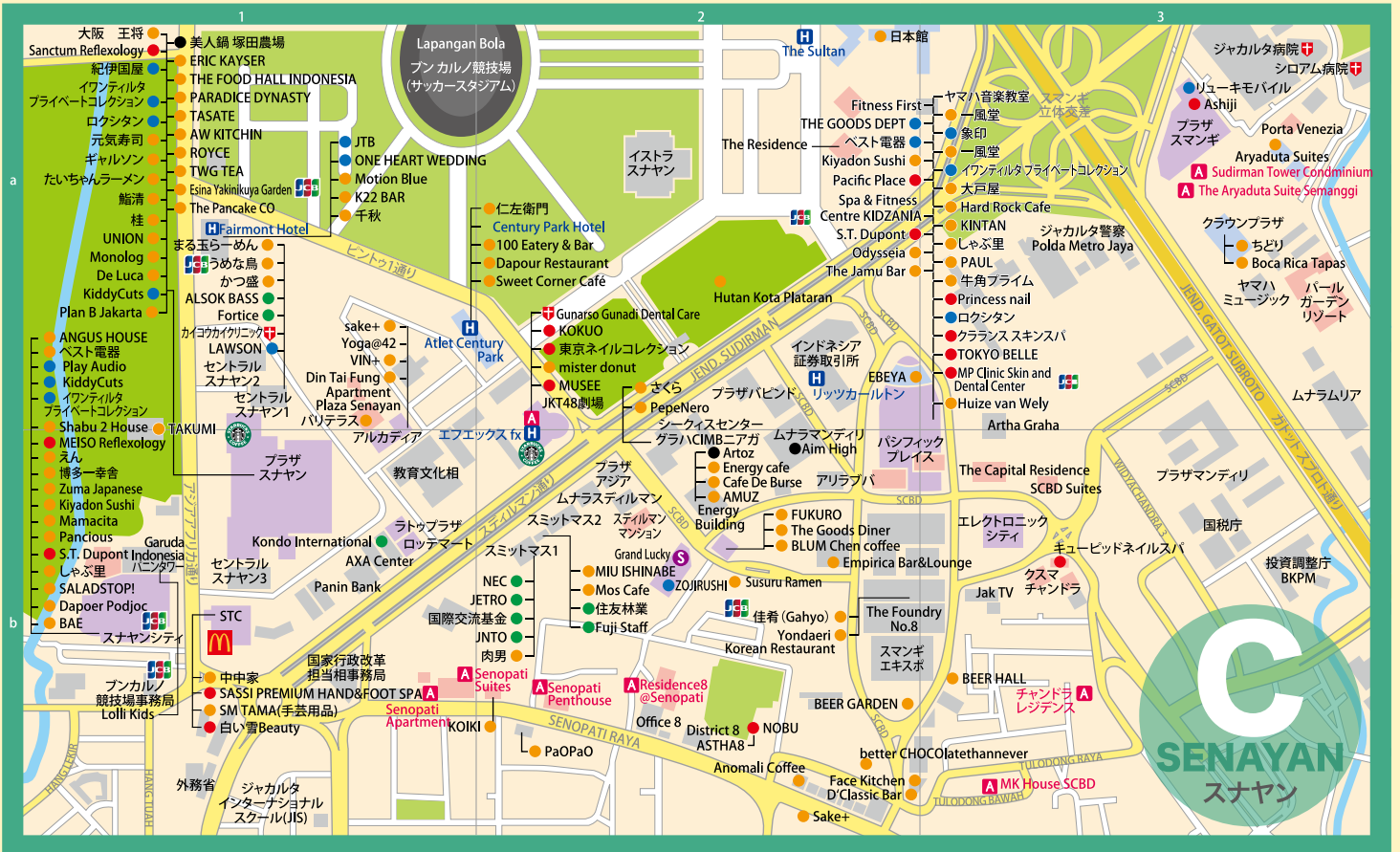
Email : endo.fuyuki@meyz.co.id / daniel.hwang@meyz.co.id
kangmi.kim@meyz.co.id

WEBサイトはこちら



ジャカルタ全体MAP





ASEAN NEWS PICKS

PICK UP! 今週の東南アジアローカルニュース

ベトナム 旅行に前向き姿勢

6月22日、オンライン宿泊予約サイトのBooking.comは、旅行に対する信頼度調査(Travel Confidence Index)の結果を公表した。

調査対象は、アジア太平洋地域の11カ国・地域で、約1万1000人から回答を得た。それによると、ベトナムは旅行に対する信頼度が2位。「今後12か月以内に旅行する」と答えた人は85%に上った。1位はインドの86%、3位は中国の79%。

新型コロナウイルス感染症(COVID-19)禍での、旅行費用の変動や旅行計画の中止などの変化についても、多くのベトナム人が柔軟な姿勢を示した。

インバウンドについても、ベトナムでは観光業としてのプラス要因として前向きに捉えている。今年中に1〜2回の旅行計画がある人は62%、渡航時間が3〜8時間の海外旅行を希望する人は45%に上った。

ベトナム 海外就労、5万人超が渡航

労働傷病兵社会省の海外労働管理局によると、年初から6月上旬

エビの輸出額は同32%増の約3億9000万米ドルで、ベトナムは米国市場でトップシェアの21%を占める。

マグロは同約2倍の約2億5100万米ドルで、対米輸出品は冷凍フィレやロインが74%を占める。

エビや魚類の対米輸出が増加したのは、ナマズの対米輸出企業の増加や、米国の輸入価格の引き上げなどによる。

ベトナム水産輸出加工協会(VASEP)は、下半期にはこれらの伸びが鈍化するとみている。要因としては、他国との競争激化や、在庫増による価格下落、ロシアとウクライナ間の戦争による輸送コスト増などが挙げられる。

ベトナム 対米輸出、水産物が好調

年初5カ月に水産物の対米輸出額は前年同期比65%増の約110億米ドルに達した。

品目別では、エビ、魚類、二枚貝で2桁成長が続き、中でもナマズは前年同期比131%増を達成した。

エビの輸出額は同32%増の約3億9000万米ドルで、ベトナムは米国市場でトップシェアの21%を占める。

マグロは同約2倍の約2億5100万米ドルで、対米輸出品は冷凍フィレやロインが74%を占める。

エビや魚類の対米輸出が増加したのは、ナマズの対米輸出企業の増加や、米国の輸入価格の引き上げなどによる。

ベトナム水産輸出加工協会(VASEP)は、下半期にはこれらの伸びが鈍化するとみている。要因としては、他国との競争激化や、在庫増による価格下落、ロシアとウクライナ間の戦争による輸送コスト増などが挙げられる。

ベトナム ダナン、インバウンドを加速

ダナン市人民委員会とベトジェットエアは、戦略提携覚書を交わした。

両者は今後5年間(2022〜2027年)で、ベトナムおよびダナンの経済社会発展に向けて協力体制を築く。

具体的には、国内外でのイベントなどを通

ベトナム 国産EV、タクシー運用へ

電気自動車(EV)の需要が高まり、タクシ業界などでも運用する企業が出ている。

Lado Taxiを運営するDong Thuy社は、VinFast社のEV「VF e3」を50台導入予定で、そのうち16台は5月に納車済みだ。

タクシ会社としては国内初のEV導入となる。リエンクオン空港(ラムドン省)を皮切りに、中部ニャチャンやビンディン省、バリアンタウ省で展開する計画だ。

ベトナム nms、TIPSの製造支援サービス拡充

nmsホールディングス株式会社は6月27日、人材ソリューション事業を担うグループ会社の日本マニファクチャリングサービス株式会社(nms)が、住友商事株式会社がベトナムで運営する工業団地「TILPS(タンロン工業団地・第二タンロン工業団地・第三タンロン工業団地)」において展開する製造支援サービスを拡充し、本格展開すると発表した。

nmsは2012年にベトナムに進出。TILPSとは2021年9月に業務提携を開始。nmsが提供する製造請負・生産管理、人材育成・派遣、人事・総務代行などの製造支援サービスと、TILPSが提供する、日本仕様のレンタル工場とインフラサービスの組み合わせにより、ワンストップで進出企業をサポートする体制を整えている。



PT. YAMATO INDONESIA FORWARDING

海外もオフィス移転も

引越

は クロネコヤマトへご相談ください

日本人スタッフが下見からお引越し当日まで対応。

- ・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!
- ・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!
- ・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!

0812-8650-4493 moving@yamato.co.id



海外引越ならクラウン

にお任せください!



フィラ 佐藤 金森

下見・お見積り無料で承ります。お気軽にご相談ください。女性スタッフ常駐。女性のお客様もご安心ください。

ジャカルタ (021)570-5111 0811-876-8222

スラバヤ (031)734-8333

Email : hikkoshi@crowonline.co.id 担当 : 白柳・佐藤・金森・澤本

駐在・帯同ご家族様向け

長期レンタルから短期レンタルまで

1〜数か月からOK

お客さまにぴったりのパッケージをご提案いたします

レンタカーならモビレント



モビレント

チカラン 0821-1464-8713 sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)

ジャカルタ 0812-9850-3632 kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)

モビレント www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

登録無料



lifenesia

PAGIPAGIPOST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

購読申込は
こちらから



※Gmailをご利用の皆様へ：Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

ベープでおなじみのフマキラーが インドネシアで害虫駆除も行っています。



事務所、店舗、ご自宅、等
害虫関連でお困りの際は
お気軽にご連絡下さい。

フマキラー FUMAKILLA
info@fumakilla.co.id ☎ 021-766-8440
☎ 0812-9551-3988 (日本人スタッフ/WA)
☎ 0811-869-1288 (インドネシア語スタッフ/WA)
🌐 <https://www.fumakilla.co.id/>

PARIS MIKI メガネのパリミキ では 快適なメガネで皆様の見え方の問題を解決します。

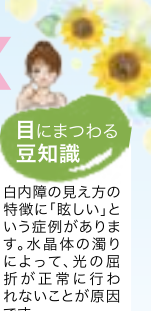
ベテランのスタッフがご案内



飯島 (いじま)
東京、オーストラリアでの勤務
経験を経てインドネシアへ。
眼鏡勤務年数23年以上。商品
知識や技術力に自信があり、似
合うメガネを必ず見つけます。
メガネはミリ単位の細かい調
整、正確な検査がとても重要で
す。お気軽にご連絡ください。



ママト・ラハマツ
日本、シンガポールでのパリミ
キでの勤務経験があり、日本
のおもてなしを提供します。日
本語レベルは高く、日本人とよ
く間違えられる。眼鏡勤務経
験は48年以上のベテラン。イ
ンドネシア人のみならず日本
人にもファンが多い。



こだわりの視力測定、メガネの調整をさせていただきます

メガネのことなら日本語お気軽にご相談ください。

Blok M Harmoni店 Papaya Fresh Gallery Blok M2階 ☎021-722-0622	Face Optical店 Papaya Fresh Gallery KUTA BALI ☎0361-762101	Parismiki Indonesia parismiki_indonesia http://www.parismiki-id.com
Pondok Indah Mall店 (NEW) Pondok Indah Mall 3, 1st Floor, No. 129 ☎021-2781-1426 (日本語OK)	Plaza Senayan店 Plaza Senayan Level 2, ZARA方面 ☎021-5790-5855	日本語直通 担当:飯島(イジマ) ☎0821-2915-4801 (WA可) ✉hiroshi.ijima@paris-miki.jp

不動産管理コンサルタント

坂井 0878-8071-5917
maisonsakai@gmail.com



ながやま ふとし
長山 太



さかい みえこ
坂井 美絵子



PT. MAISON MAP PROPERTI

MAISON MAP メゾンマップ不動産

スピード第一 チカラン方面可
Rp 仲介手数料無し!

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。

「効率的なアパート探し」をモットーに
駐在員の暮らしをサポートしています。



📧 物件情報・資料お問い合わせ www.maisonmap.com



Dタイプ(リビング)



プールサイド



本格サウナ

長期・短期
お問い合わせ
ください

単身、DINKSにお勧めのフルサービスアパート!

サービス	ファシリティ
ランドリー無制限 / 水道光熱費ネット込 / 日本語TV放送込 / 送迎サービス有 / Happy Hour (平日夕方無料ビール有)	・大浴場・pi-ma・レストラン呉竹 ・プール・ミニジム・ゴルフ練習場 ・マッサージ「Nalica」・ATM

呉竹荘サンクレスト
☎0816-1710-7765 (WA可)、✉reservation-sancrest@kuretake-inn.com

※新型コロナ対策で一部サービスに制限がある場合がございます。

インドネシアのご駐在・出張は
呉竹荘にお任せください

南ジャカルタの日系ホテル

HOTEL KURETAKESO
KEMANG, JAKARTA



外観



ロビー



客室例

コーポレート価格 ランドリー5点朝食付 1泊 70万ルピア〜

★その他サービス、ご送迎等アレンジ致します

クマン中心・ブロックMより3km

客室	パブリックスペース
全室バスタブ / 温水ウォシュレット完備 / ドライヤー / 各種アメニティ	・会議室(5,6名〜10名) ・レストラン ・男女別大浴場 ・ジム ・売店 ・ATM

ホテル呉竹荘クマン
☎0878-7245-8338 (WA可)、✉reservation-kemang@kuretake-inn.com

日本語対応連絡先 ▶ サンクレスト: ☎0816-1710-7789 (担当: 山本/WA可)、クマン: ☎0815-1699-974 (担当: クリニヤワン/WA可)

シンガポール

チャンギ空港から 乗車時のタクシー 割り増し運賃 引き上げ 年末まで継続

タクシー各社は、チャンギ空港からタクシーに乗車する際の割り増し運賃を3SDollar引き上げる措置を、年末まで6ヵ月間延長すると発表した。

割り増し運賃の引き上げは、海外との往来が再開し、空港利用者のタクシー需要が増えるなか、チャンギ空港へ客待ちに向かうようタクシー運転手に促し、同空港において十分な量のタクシー待機台数を確保することを目的としたもの。

引き上げは、5月19日に実施され、当初6月30日に終了する予定だった。

割り増し運賃の引き上げに伴い、チャンギ空港へ客待ちに向かうタクシーは増加したものの、ガソリン代が過去6ヵ月間において30〜40%値上がりしているほか、客待ちのタクシーが増えた結果、それぞれのタクシーが自らの乗客を確保するのに1時間近くかかるケースも生じており、割り増し運賃引き上げについて、「こうした状況をカバーするには不十分だ」といった声も、タクシー運転手から上がっている。

PT. CASATELLA ASIAPRIMA (クランライングループ)

**お部屋探しは
安心・信頼の
CROWN AGENCY**

ジャカルタオフィス Thamrin Residence office park A09
☎021-2357-9858 ☎0811-1459-858 (日本人直通)
🌐https://crownagency.id 📧info@crownagency.id

シンガポール

チャンギ空港到着客の 荷物紛失・破損が増加 背景に航空需要回復・ 業界の人手不足

チャンギ空港において、到着客による預け入れ荷物の紛失・破損に関する届け出が増加している。

新型コロナウイルス対策としての渡航規制が世界各国で緩和され、航空機利用者数が回復するなか、出発空港におけるスタッフの人手不足などが、主な理由として指摘されている。

到着の際、旅客が預け入れ荷物の受け取りに要する時間も、長くなっており、1時間近く待たされたケースも、報告されているという。

チャンギ空港のグランドハンドリング会社SATSは、「ほとんどの到着便について、業務目標を達成している」としたうえで、旅客の増加に対応するため、技術の強化に取り組み、リソースをより効率的に展開する方針を説明。

きや入国規制を課す国も残るなか、チャタインに2時間の余裕を見込むよう、利用者に呼びかけた。

一方、業界関係者からは、世界各国の空港の人手不足は当面続くとの見方を示している。

シンガポール

東南アジア初の腸内 マイクロバイオーム バンク開業 健康な人糞を保存・ 病気治療に活用

善玉菌が豊富で様々な疾病の治療に利用し得るベストな状態の人糞を保存する施設が開業した。本施設は東南アジア史上初の腸マイクロバイオーム(微生物叢)バンクで、将来、重度の下痢症や炎症性腸疾患などの病気に使った時の治療用として、個人が健康な腸内細菌叢を保存しておけるというもの。腸器官の精密保健スタートアップアミリ(Amri)とヘルス(Cordite)の共同事業だ。

アミリのジェレミー・リー最高経営責任者は、「腸内細菌叢は時間と共に劣化するため早期保存が重要だ」と話した。劣化要因には病気、加齢、不健康な食習慣の他に悪玉/善玉菌の両方を殺してしまう薬の服用がある。リム氏は腸内細菌の早期保存が、加齢に伴う変化を逆行させると共に、将来の治療において選択肢の1つになるとしている。当地では現在、クロストリジウム・デフィシル腸炎(大腸/小腸)の治療法として糞便移植が認められている。

シンガポール

シンガポールで サル痘輸入例確認 濃厚接触者13名特定

保健省(MOH)はシンガポールでサル痘の輸入例を確認した。MOHは21日夜、サル痘患者は客室乗務員として働く英国人男性(42)で、シンガポールを出入りしており、6月15日〜17日まで滞在した後、再度19日に当地へ入国したと発表した。男性患者は20日にサル痘の感染検査で陽性となり、現在、国立感染症センターにて収容中だ。男性の様態は安定していて、MOHが接触者の追跡を進めている。21日までに濃厚接触者13名が特定済み。サル痘患者との最終接触があったため、13名全員が21日間隔離される。さらに、低リスク接触者2名も21日間に渡って電話による監視下に置かれるという。

MOHが公表した最新の輸入例に関する詳細によると、男性患者は14日に頭痛が始め、2日後に発熱。これらの症状は回復したが、19日に発疹が出た。男性はこの夜、電話診察を受け、翌日に詳しい検査のためNCIDに搬送された。

シンガポール コーヒー飲用で 死亡リスク低下 新調査で明らかに

朝のコーヒーと死亡リ

スク低減には関連性が認められる。米国内科学会の医学術誌「アナルズ・オブ・インターナル・メディシン」前月号にて発表された、ある調査の研究者らはこう結論付けた。本調査では、コーヒーを飲まなかった人たちと比べて、1日1.5〜3.5杯のコーヒーを飲んでた人たちは、調査期間中の死亡リスクが最大30%低く、無糖コーヒー飲用者も同じく16〜21%低かった。死亡リスクが最低だったのは1日3杯のコーヒーを摂取していた人たちだった。

研究者らは英国全域の人々の健康データを集積した大規模医療データベース英国バイオバンクのコーヒー飲用に関するデータを収集分析。さらに、平均7年間の追跡期間の間に37〜73歳の17万人超から得られた人口動態、生活様式や食事データも分析した。その結果、デカフェおよびカフェイン入りコーヒーを飲んでた人(人口甘味料使用者含む)の両方で死亡リスクが低水準で推移した。

lifenesia

contact
info@kiuplat.com

おすすめの物件をご紹介します

チカラ
エリア編

オーナーとのコネクションで
最良のお部屋をご紹介します。

人気
No.1

AXIA South Cikarang

- ・同エリア唯一の日系スーパー「PAPAYA」に加え、日系クリニック、日系美容院を併設
- ・出張者によるホテル利用も可能

Orange County

- ・入居者急増中の36階建ての人気物件
- ・高速道路インターへのアクセス◎(車3分)

Crown Court

- ・リノベーションのお部屋多数あり
- ・日系スーパー「PAPAYA」、日系クリニックへ徒歩圏内

ARCS

ホテルじゃないから安心 ARCS Guest House アークスゲストハウス

ジャカルタ市内4箇所

中央部 メンテン タムリン
南部 ブロックM パクブオノ

サービス付き住居

日替わり朝食、お部屋のお掃除
お洗濯(無制限)+アイロン
日本TV 46チャンネル



日本人単身者用 日替わり ヘルシー朝食

www.arcsguesthouse.com
maisonsakai@gmail.com / 0878-8071-5917 (Sakai)



コロナ価格プロモーション、延長しました。



お客様満足度に自信があります。
最適な住居及びオフィスをご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(税込)/㎡～

アパート
① アナンドマヤ
2B Rp 33M(131㎡)～
② District8
1B Rp 22M(70㎡)～
③ プラザレジデンス
2B Rp 43M(141㎡)～
④ ボタニカ
2B Rp 28M(157㎡)～
⑤ 1パークアベニュー
2B Rp 25M(137㎡)～
⑥ ラ・メゾン・パリ
2B Rp 32M(137㎡)～
⑦ セティアブディ Sky Garden
2B Rp 17M(93㎡)～
⑧ ボトック インダ Golf APT
2B Rp 28M(185㎡)～
⑨ ボトック インダ Residence
2B Rp 25M(110㎡)～
⑩ サウスヒルズ
1B Rp15M(68㎡)～
⑪ パクボノ スプリング
2B Rp30M(148㎡)～
⑫ パクボノ ハウス
2B Rp 30M(117㎡)～
⑬ パクボノ ビュー
2B Rp 25M(140㎡)～
⑭ パクボノ レジデンス
2B Rp 28M(140㎡)～

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】
☎ BSI Property
☎ 021-2903-9787
☎ 021-2933-0385
☎ 0812-8125-5907(日本人)
✉ info@bsi.asia
🌐 https://bsi.asia



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもカランでも
安心、信頼のクラウンへ!
「物件見学は土、日曜も対応
(予約のみ)」
「日本人の好みに合った豊富な物件数が自慢!」
「納得の物件が見つかるまで
何度でもご案内致します!」

ジャカルタ単身者向け物件
★Denpasar Residence
モール隣接、買い物至便
1BR(53㎡) Rp.13Juta～

★Pondok Indah Residence
モールへ徒歩圏内の新築物件
1BR(80㎡) Rp.20Juta～

★Sahid Sudirman Residence
City Walk、パヴィヤ徒歩圏内
1BR(58㎡) Rp.14Juta～


★Casa Grande Residence
モールへ徒歩圏内、チカラン向
1BR(51㎡) Rp.13Juta～

★Branz Simatupang
南高速至近の新築物件
1BR(64㎡) Rp.18Juta～

その他、格安物件多数あり
お気軽にお問い合わせ下さい
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】
☎ CROWN AGENCY™
担当：家本、大盛、友綱(チカラン)
☎ Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
☎ 021-2357-9858(9line)
☎ 081-1145-9858(日本人)
🌐 https://crownagency.id

御帰国の際の不用品買取
家電、家具、日用品等、無料査定
☎ 0813-9843-0604(大盛まで)



**チカランでのお部屋探しなら、
当社へお任せ!**
24時間日本語対応可能です!
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません!
ご入居後のトラブルも対応

お食事券、マッサージ券&買い物券を
プレゼント!
ディスカウント Rp 2,000,000 まで!!
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE
1BR 38m2
Rp8.5Juta/月 80juta/年
1BR 55m2/2BR 58m2
Rp14Juta/月 132juta/年
2BR or 3BR 75m2
Rp22Juta/月 210juta/年
日本人学校まで車で約15分
スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY
Studio 35m2
約Rp12Juta/月～ 約 102Juta/年～
1BR 41-57m2
約Rp14Juta/月～ 約 126Juta/年～
2BR 49-103m2
約Rp22Juta/月～ 約 199Juta/年～
3BR 89-134m2
約Rp33Juta/月～ 約 314Juta/年～
家族向けユニット、プライベートガーデン付き
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など
大浴場、ジム、プールあり
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等
サービス提供可能

【お問い合わせ先】
☎ PT Akazora Dinamis Mandiri
🌐 www.akazoraproperty.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ 822-1016-6611
☎ 822-1016-6622
LINE ID: @akazora



**ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。**


★インドネシア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★シンガポール不動産協会 (CEA)
★宅地建物取引士(日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★
1B (59m2) 約Rp 11Juta～
★ Residence 8 Senopati ★
1B (76m2) 約Rp16Juta～
★ Setiabudi Sky Garden ★
2B (79m2) 約Rp14Juta～
★ South Hills★
2B (87m2) 約Rp19Juta～
★ Casa Grande New Tower ★
2B (76m2) 約Rp20Juta～
★Pondok Indah Residence★
1B (80m2) 約Rp19Juta～
★ Gandaria Heights ★
1B (59m2) 約Rp13Juta～
★ District 8 SCBD ★
1B (70m2～) 約Rp25Juta～
★BRANZ Simatupang★
2B (125m2) 約Rp22Juta～
★ One Park Avenue ★
2B (138m2) 約Rp26Juta～
★ La Maison Barito ★
2B (128m2) 約Rp28Juta～

★ Trivium Terrace ★
2B (56m2) 約Rp15Juta
※チカランエリアのアパート、
事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】
☎ PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当：原



☆お部屋探しのプロ!☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月分かるところを
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ4名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

The Pakubuwono Spring
ご家族に大人気!!!
2BR \$2,600～、4BR \$ 5,000
～
Pakubuwono 地域人気No.1 ア
パート!屋上にはジムと露天岩風呂
を完備!!!

Casa Grande Residence
単身者、ご夫婦に大人気!
2BR \$1,200～、3BR \$2,000～
中心地にも近く高速のアクセスも抜
群!大人気の巨大ショッピングモール
に直結!!ファミリータイプの旧棟に
は掘り出し物件も多数!!!

▲弊社管理物件アークゲストハウス
朝は日替わり和食サービス♪
アークスタナムリンではプロモ価格
実施中!MRT駅へは驚愕の徒歩4分!
www.arcsguesthouse.com
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラン物件も多数ご用意
お引越の際にはご相談を!
担当:イルム ☎ 0822-9882-8029
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
🌐 www.maisonmap.com
担当：長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com

国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

**ジャカルタ市内のほぼすべての
アパート・オフィス物件を取り扱っております。**

**インドネシア不動産協会(AREBI)所属にて
インドネシアの宅地建物取引士がご案内致します。**

PT BSI ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ info@bsi.asia

お気軽に
お問い合わせ
下さい

WEBサイトや
SNSで
お部屋紹介中

ホームページ



日本人向けインドアゴルフスクール

工房オープンしました!
調整・フィッティングお気軽にご相談ください。

笹木プロ ☎ 082111772925
LINE ID(予約専用):golfacademy

山中プロ ☎ 081316914033
LINE ID(予約専用):golfacademy2



お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで
✉ info@j-golfacademy.com
ジャカルタゴルフアカデミー 🔍 ⚡今すぐ検索!

**スナヤンアルカディア2階
レッスン受付中!!**



設備・追加サービス

- ファミリー用・単身ユニット
- 大浴場、プール
- お風呂スタイルバスルーム
- 光回線インターネット・日本の番組
- ハウスキーピング・ランドリー
- 日本語対応可能
- 広々としたキッチン
- 食洗機
- 24時間セキュリティ
- 戸別浄水器付き
- 施設内での部屋の移動可能

本社 **IW-G-03 Irvine Lobby - Orange County Apartment**
 Bekasi, Jawa Barat, Indonesia
 Tel: +6282114179128
 e-mail: akazoraproperty@gmail.com

右側のQRコードから
お問い合わせください
www.akazoraproperty.com





**コロナ禍により
お得物件続々登場!**

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細は**QRコードを
スキャン**してね!!

インドネシアの物件を知り尽くすプロが選ぶ
おすすめアパート14選▼

<https://lifenesia.com/?p=23356>



原 崇司
インドネシア不動産
仲介協会 (Arebi) 所属

東京不動産
PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA

hara@tokio.co.in(担当:原)
☎ +62-21-720-1103 / ☎ +62-81-7007-3175



**出張者様用
特別パッケージ**

IDR 665.000 (税セ込)より

料金に含まれるサービス

- ・朝食
- ・ランドリー(5点/日)
- ・近隣オフィス(デルタマス、チカラシエリア対象)への往復送迎

館内設備

- ・日本食レストラン
- ・水風呂、大浴場、サウナ
- ・プール、スポーツジム
- ・プレイグラウンド(テニス、バスケ、フットサルコート有り)
- ・チカラン日本人学校至近(600m)
- ・ミニマート

QRコード

0858-1030-9233 (日本語) 0881-1380-578 (英・イ語)

KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530





を使用。玄関風エントランス付き、広々としたキッチン、ファミリーサイズの食器洗い機、水洗浄機&空気清浄機、浴槽付きバスルーム、100L給湯器、キッチン用温水蛇口、3口IHコンロ、500L冷蔵庫を完備。オープニングプロモーションとして、無料トライアル滞在を実施中!

問 AKAZORA
WA: 0822-1016-6611
☑ tr.akazora@gmail.com
住 IW-G-03 IRVINE LOBBY - ORANGE COUNTY APARTMENT BEKASI, JAWA BARAT, INDONESIA
🌐 akazoraproperty.com

イベント

New Hope Club、ジャカルタでコンサート開催

20億回以上のストリーミング、世界中のヘッドライン・ショーがソールドアウトした、イギリス出身のポップバンド「New Hope Club」が、ジャカルタでライブコンサートを開催する。
日付: 2022年8月12日
時間: 17:00~
場所: バスケットボールホールスナヤン
チケットの購入: QRコードより

和歌山県人会懇親会開催

和歌山県人会が約2年半ぶりの懇親会を実施する。現在会員は15名。和歌山県出身の方、赴任されていた方、学生時代を過ごされた方、家族での参加も可能。
日時: 7/16(土) 18時から
場所: Plan b
締切: 7/11(月)までに堂坂まで



問 ABC Cooking Studio PIK
住 PIK Avenue Mall 1st floor, Pantai Indah Kapuk, Jakarta Utara
IG: @abccookingstudio_id

ショッピング

UT×ファイナルファンタジー

世界中に有名なロールプレイングゲーム「ファイナルファンタジー」シリーズが35周年を迎え、ユニクロUTとコラボをする予定。近日公開予定。

問 Uniqlo Indonesia
IG: @uniqloindonesia



期間限定ポップアップストアで割引



AEONモールタンジュンバラットの2階にある「Milors」では今、最大40%オフとなるプロモーションを実施中。9月17日まで。

問 Milors
🌐 www.milors.com
IG: @milorsbag

旅行

AKAZORAのニューファミリールーム!

サービスアパートメントの「AKAZORA」から新しいファミリールームが誕生した。89平米のスペシャル2ベッドルームは、白色合いのすっきりとした部屋で、木製の家具

パンリマ・ポリムに焼き鳥専門店がオープン

日本の居酒屋に触発され、特別な炭を使用する焼き鳥専門店「Ossu Izakaya」が、南ジャカルタのパンリマ・ポリムにオープンした。

問 Ossu Izakaya
住 Jl. Panglima Polim IX no. 4, Jakarta Selatan
☎ 0812-1308-3695
IG: @ossuizakaya



インフォメーション

ABCクッキングでオープニングプロモ実施中



ABCクッキングスタジオは、6月24日にPIKアベニュー・モールに3店目のスタジオをオープンした。オープニングプロモーションとして、7月末まで4つプロモーションを実施中。

- ◎レギュラーレッスン登録
・会費の特別割引 Rp. 500,000 OFF
・ABCエプロン&マッチングバッグをプレゼント
- ◎パウチャー特典
Rp. 10,000,000以上の購入で、Rp. 1,000,000のパウチャーゲット
- ◎PIKアベニュースタジオ限定!
ABC会員向けスペシャルパッケージ
友達をメンバーとして招待し入会后、2回のレギュラーレッスン無料&ABCクーラーバッグゲット
- ◎スペシャルパッケージ
料理3回、ケーキ6回、パン8回で
Rp. 10,000,000 (Rp. 804,000オフ)

グルメ

MAX's Pizza期間限定割引

「MAX's Pizza」のオーナーの誕生日の祝いとして、6月から8月までホール・サイズ・ピッツァが3割安くなる。全店舗で購入可能。

問 MAX's Pizza by Burgreens
店舗: Bintaro, Gunawarman, Kemang
IG: @maxpizza.id

メンテンにタイ料理カフェがオープン

バンコク発、インドネシアにも複数店舗を構える「Greyhoundカフェ」が、ジャカルタ中心部のメンテンに新たにオープンした。タイ料理が味わえる。

問 Greyhound Cafe Jakarta
住 Jl. Sunda No.5, RW.4, Gondangdia, Kec. Menteng, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 11350
☎ 021-3107868, 0813-8788-0100
IG: @greyhoundcafe.id



東ジャカルタにオープン席のカフェオープン

東ジャカルタのポンドック・バンブエリアに、コーヒーショップ「Tuan Tanah」がオープンした。ブロックガラスの店舗で、ファサードが印象的。多くの席が屋外にあるオープン席で、コーヒーを飲みながら友人と待ち合わせして、楽しい一日を過ごすことができる。

問 Tuan Tanah
☎ 0811-1406-242
住 Jl. Pahlawan Revolusi No. 8, Pondok Bambu, Jakarta Timur
IG: @tuantanah.idn



BBMAX

BOXもモバイルも日本のインターネット環境



4週間見逃し

マイ録画

モバイル同時受信

録画保存

日本VPN



PT.BBMAX TECHNOLOGY TEL:021-2930-3514

Gandaria 8 Office Tower 9th Floor Unit 9-G, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan 12240
HP:0812-2122-2688 (河田) HP:0811-1569-710 (Toni) | Email: bbinfoid@gmail.com



メンズカット..... 300K
レディースカット..... 450K
カラー..... 950K
ストレートパーマ..... 1,300K



営業日時
火曜日～日曜日
10:00～18:00
カモメビル 2 階

☎ 021 72791071
☎ 081 18087039

RITSUKO
ヘアサロン・Hair Salon



お問い合わせはこちらから▶



歓迎会も!家族や友人との集まりも

忘れられない
思い出に!

ご利用時、
チェキで 無料撮影

ハッピー
アワー

早めの来店がお得 17時から20時来店でお会計**30%OFF** ※飲み放題除く

ご予約・最新プロモ配信中!
WhatsAppのご登録をお願いします!
☎ 0812-8348-9998(WA)

TOKYO NIGHT

Jl. Melawai 6 No.15, Tokyo Building 4th Floor
営業時間: 18時~(お昼は要事前予約) ☎0812-8348-9998(WA) @tokyo_night2021



Japanese hair stylist 1名
local hair stylist 2名
Nail technician 1名在籍

☎ +6221 727 88787(英語・インドネシア語) ☎ +62 821 2300 3809(日本語可) nitaka.tokyo nitaka.tokyo
※電話は英語orインドネシア語のみ。LINE/WhatsAppは日本語も可能です。住所: 2nd floor, Jl.Gunawarman, No.71, Jakarta

HAIR CUT 最大50%OFF
平日50%OFF / 土日祝20%OFF
Budi: Men's cut 300K→150K ladies' cut 400K→200K
Anggit: Men's cut 250K→125K ladies' cut 300K→150K
※予約時に「ライフネシア」のプロモーションとお伝えください ※表記は平日料金です
※初回のお客様限定 ※価格は税抜き表示 (excluding tax)
男性にも人気! Cream bath
★料金: Rp.300,000 ★日本製の商材を使用
ヘアトリートメント、スカルプマッサージ、ヘッド、バック、ハンドマッサージの1時間コース ※価格は税抜き表示 (excluding tax)
初回のお客様限定
ヘアカラー(日本製ミルボン使用)
+ネイル20%OFF
NONI / NAIL TECHNICIAN 歴7年 英語可



lifenesia

ダルマプルサダ大学より 学生インターンシップ3名を 受け入れしました

2021年11月より営業&編集サポート、総務サポートとして
3名の学生を受け入れし、2022年6月に修了いたしました。

日本人&インドネシア人長期インターンシップ募集

インドネシア最大級の日本語メディアで働くインターンを募集しています。

- ✓ 広告およびウェブ商品の企画営業
- ✓ 6か月以上働ける方、土日休み
- ✓ 住居・食事補助（詳細応相談）

まずはこちらよりご応募ください▶▶▶

https://lifenesia.com/?page_id=4602



・活動日を知らせたい!
・メンバーを増やしたい!



サークル活動には、Web Lifenesiaの
「みんなの掲示板」
がぴったり!

簡単登録 掲載無料



コチラから
チェック!



INSTAGRAM
londbycielsowal



カット
ネイル
アイラッシュ

Lond
by ciel sowl

LOND × CIEL SOWAL
SALON BARBER
Premium Japanese Salon In Jakarta
EYELASH NAIL

Shaving
男性専用
BARBER営業中
シェービング・
メンズエステ
承ります

SALON CIEL SOWAL
Radio dalam 店 (毎週火曜も営業中)
☎0821-7775-2016

BARBER CIEL SOWAL
Radio dalam 店
☎0821-2590-2900

LOND by CIEL SOWAL
Sudirman 店
☎0822-9888-5103



Cafe Rhythm
Hybrid Stage

カフェリズムのコロナ対策

DEOFACTOR Casa
deodorant & bacteriostatic

カフェリズムのウイルス対策
その1
オゾンによる空間除菌

その2
安心ウォーターによるマイクや
タンバリン等の徹底除菌

その3
デオファクターカーサによる
ウイルスガードコーティング

0878-0013-3888 | caferhythmbywillson



ONIGIRI TOIRO

ヤマザキ (Yamazaki)

ヤマザキパン始めました

RhythmMart

※ リム(日本のテレビ)の契約&
支払いも出来ます

※ バリグッズ販売あり

※ 浄水器販売してます

Kota Deltamas, Commercial Lot Sector 1 No. 6, Cikarang Pusat

営業時間 12時~22時 | The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang



お客様紹介
キャンペーン

日本のテレビ
が見られる 16.5

カラオケ
歌い放題

お問い合わせ
sales@lim-c.com / saleswillson@gmail.com (Willson)
jdscovary.id@gmail.com (Round Ai)
0813-1632-1717 (Suzuki)
0815-1957-1983 (Willson/日本語スタッフ)
0812-8272-3248 (Round Ai/日本語スタッフ)



REPURE

720度画面で最もスマート
CCTVカメラ

CCTV CAMERA RENTAL ONLY FOR
月 Rp250.000*

* 取付と機材交換は無料
* 取付は会社でも自宅でも可能
* CCTVカメラを契約する場合、Willsonより月間無料

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評 **無料体験レッスン受付中!!**

レッスン満足度 **95%**
※自社アンケート結果より

BRILLIANT ENGLISH

今からでも間に合います!
諦める前にブリリアントを
お試しください!

英語が話せるようになる!
「ブリリアント英会話」の
5つのサービス

重い腰がなかなか上がらない、そのアナタ!
始めるなら今がチャンス!
今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、
入会金&年会費無料!

1 **対面英会話レッスン**
プロフェッショナルな
インドネシア人講師

2 **オンライン
レッスンへの
切り替え自由**

3 **NEW 英語日記添削サービス**
英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになることです。
ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、
スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください。

4 **NEW イングリッシュショーケース (プレゼン、スピーチの場を提供)**
あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。
イングリッシュショーケースは、本番に強くなれる場です!
“やった、英語でみんなの前で話せた!” 成功体験をつめる場です。

5 **日本人スタッフによる
学習カウンセリング**
気軽な質問~じっくり相談まで、サポートいたします!

| **ブリリアント英会話** |
ビジネス英語コース、TOEICなどの
試験対策コースも受講可能!

初回無料体験レッスン実施中 | 平日21時まで営業、土日両日受講可能!

マンツーマンレッスン
335,000IDR (1レッスン50分)
※General English 120回コース料金の1レッスン単価

平日13~18時限定 昼刻あり
予約システムで予約も簡単!
ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます


Web <http://brilliant-jkt.com> | **ブリリアント** ジャカルタ | 検索

f/ブリリアント英会話inインドネシア | ※24時間受付中!

Email info@brilliant-jkt.com (日本語可)

シティウォーク校 ☎0812-1241-0585 (日本語対応)

スティルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!
711, 7F City Loft, Jl.K.h. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00-20:00
開校時間10:00-21:00 [土日] 開校時間9:00-18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日



週刊Lifenesia 公式SNS一覧

登録お願いします

facebookで いいね! をクリック!



ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在者の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。

twitterで フォローする



『ジャカルタ駐在生活を もっと楽しく、快適に』 現地生活にかかせない情報や、ジャカルタの今をお伝えします。

Instagramで フォローする をクリック!



お役立ち情報からグルメ情報などを配信!
#ジャカルタ生活
#インドネシア生活情報
#レストラン情報
#デリバリーサービス
#隔離ホテル

GOCHI パームスプリングス1階

☎ 0813-8324-2289 住所: Palm springs 1st floor Jl. Kutai No.3, Cibatu, Cikarang Sel., Kabupaten Bekasi, Jawa Barat 17550 営業時間: 11:30~14:00 (Lo13:45) / 17:00~22:00 (Lo21:30)

大小宴会 40名様まで承ります
300種類の豊富なメニューお楽しみ下さい

芋のうまみ(大)
赤おびすぎ(大)
わさび漬け
真鯨刺身
蒸し蟹ボン酢
明太子つまみ
あら煮付け
赤魚西京焼き
海老しゅうまい
豚ソーセージ
豚もつ煮込み
丸福サラダ
トロたく巻き
とろろうどん

ハイボール 6万 ジントニック 6万 生レモン酎ハイ 6万
梅酒 8万 ます酒 4万6千 ウーロンハイ 6万

MRTブロックM駅から徒歩近く!

ご予約 ☎ 0811-53-777 営業時間 11:30~22:30 地図 D-a-2

旨い肴に
旨い酒
丸福

選べる3種類の鍋スタート!
他、豊富なお料理をご用意しています

※写真はつくね鍋です
※つくね鍋のみ要予約



・つくね鍋
・鳥鍋
・キムチ鍋



刺身



焼き鳥

営業時間: 毎日11時30分から22時まで、
ノンストップ営業中!!

鳥清
-TORISEI-

3, Jl. Melawai 7 No.5, Melawai, Baru, Kota Jakarta Selatan (ブロックM / 旧鳥一)
☎ 021-2709-5166 ☎ 0812-9404-2333 (小池) ご予約専用 ☎ 0812-7123-2838 (WA)

7月の新メニュー

くは涼やか
シークワサーと
レモンの素麺

ピールのお供に
2種のレンコン
はさみ揚げ



まずはサッパッ

手作り
胡麻豆腐

串あび・焼とり
串あび

シティウォークスディルマン2F パパイヤの上
営業時間 11時~22時ノンストップ営業
☎ 021-2555-8673
☎ 0812-9022-7231 (日本語対応)



特製天丼

冷やし素麺

漬物、デザート付

SPECIAL TENDON with
COLD SOMEN NOODLES



150k



予告
Miu Daily Lunch

(コーヒー又はお茶付)
Coffee or tea included

美卵の
日替り
ランチ

100K
月曜日 7/11
Mon

ビーフ串カツ
Beef Kushikatsu
木の子の酢の物
Kinoko Sunomono
茄子オランダ煮
Nasu Orandani

火曜日 7/12
Tue

オムレツ
Omelet
美卵サラダ
Miu Salad
コンソメスープ
Clear soup

水曜日 7/13
Wed

鰯フライ
Aji Fry
豆腐あんかけ
Tofu Ankake
こんにゃく味噌和え
Konnnyaku Misoae

木曜日 7/14
Thu

チキン南蛮
Chicken Nanban
冷奴キムチ
Hiyayakko Kimchi
美卵サラダ
Miu Salad

金曜日 7/15
Fri

刺身2種盛り
Sashimi
揚げ出し豆腐
Agedashi Tofu
お酢和え
Osuae

MIU
AUTHENTIC JAPANESE DINING



調理の難易度
by 週刊ライフネシア編集部

食材調達 ☆☆☆☆☆
調理 ☆☆☆☆☆
所要時間 約30分

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan

☎021-5698-5549

住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19

☎021-7278-2134



料理のポイント

キューピー ペイザンヌサラダドレッシングをで下味をつけた鶏肉・野菜・
茹で卵を並べ、キューピーハーフをかけてオープンで焼き上げます。
ドレッシングとキューピーハーフで味が決まる1品です。

材料(2人分)

鶏もも肉	120g	ブロッコリー	80g
かぼちゃ(2cm角)	60g	茹で卵	3個
市販のドレッシング (キューピー ペイザンヌサラダドレッシング)	大さじ2	塩・黒こしょう	各少々
アボカド(3cm角)	1個分	マヨネーズ (キューピーハーフ)	適量(約大さじ1)

作り方

- 1 ボウルに鶏肉・粗熱を取ったかぼちゃを入れ、ドレッシングを加え、和える。
- 2 ブロッコリーは小房に分け、塩少々(材料外)を加えた熱湯(材料外)で硬めに茹で、水気を切る。
- 3 耐熱皿に1・アボカド・ブロッコリー・茹で卵を彩りよく並べる。
- 4 塩・黒こしょうをふり、マヨネーズを線状にしぼる。
- 5 オープンに入れ、焼く(15分)。

下準備

- ・鶏もも肉は余分な水気と脂肪を除き、3cm角に切っておく。
- ・かぼちゃは耐熱容器に入れてラップをふんわりとかけ、電子レンジで加熱し(600W約2分)粗熱を取る。
- ・茹で卵は縦半分に切り、さらに横半分に切っておく。
- ・オープンに予熱を入れておく(200℃)。

登録無料



lifenesia

PAGIPAGIPOST
インドネシアビジネスをもっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご利用ください。

購読申込はこちらから



8・9・10日
FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day **W POINT** ダブルポイント

※全て写真はイメージです

FRUIT&VEGGIE IPファーム
オーガニックしいたけ100GR
ORGANIK SHITAKE 100 GR

Rp21,000▼
Rp. 19,900
/1 PACK

FRUIT&VEGGIE スナップ
エンドウ
SNAP ENDOU

Rp9,380▼
Rp. 8,900
/100g

FRUIT&VEGGIE 開発商品
桃太郎トマト
KAIHATSU TOMAT
MOMOTARO

Rp4,720▼
Rp. 4,400
/100g

FRUIT&VEGGIE ココロコ
ココナッツジュース
COCO LOCO

Rp26,500▼
Rp. 25,100
/1 PCS

惣菜新メニュー
「だし巻きソーセージ」
販売中!

だし巻きたまごでソーセージを包んだボリュームのある新メニュー。マヨネーズとピリ辛なサンバルを使用し、お祭りの屋台をイメージした一品です。1パック30,000ルピア。是非お試しください。

FISH 無頭ブラックタイガー
BLACK TIGER MEDIUM
HEAD LESS

Rp30,620▼
Rp. 29,000
/100g

FISH 海鮮ちらし寿司
KAISEN CHIRASHI SUSHI

Rp55,000▼
Rp. 52,200
/1 PACK

SOZAI 焼き鳥ミックス(タレ)
YAKITORI MIX

Rp37,000▼
Rp. 35,100
/1 PACK

MEAT 若鶏唐揚げ用
CHICKEN FOR KARAAGE

Rp10,800▼
Rp. 10,200
/100g

MEAT 豪州産
ブラックペッパーステーキ
AUST. BEEF STEAK BLACK PEPPER

Rp28,800▼
Rp. 27,300
/100g

SOZAI 冷やしうどんそばセット
HIYASHI UDON SOBA SET

Rp40,000▼
Rp. 38,000
/1 PACK

GROCERY 創味食品
創味のつゆ500ML
SOMI NO TSUYU 500ML

Rp99,800▼
Rp. 94,800
/1 PCS

GROCERY 開発商品
たまご低コレステロール6個入
KAIHATSU TAMAGO LOW KOLESTEROL (6 PCS)

Rp26,500▼
Rp. 25,100
/1 PACK

GROCERY 赤城食品
上州赤城そうめん270GR
JOSHU AKAGI SOMEN 270 GR

Rp26,000▼
Rp. 24,700
/1 PCS

- 広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます
- 天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください
- スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

JCB 5% OFF
5の倍数の日は
JCBカードご利用で
合計金額から5%オフ!
※お買い物上限額300万ルピア
(割引上限額15万ルピア)

Instagram 公式アカウント
@papaya_jakarta

LINE 公式アカウント
@papaya_jakarta

店舗情報

Papaya BlokM店: 9:00~21:00
021-727-93777

Citywalk店: 9:00~22:00
021-2991-8989

1Park店: 9:00~21:00
021-2953-8100

Menteng店: 9:00~21:00
021-2239-4111

Pondok Indah店: 9:00~21:00
021-7581-8388

AXIA Cikarang店: 10:00~22:00
021-8988-1122



インドネシアでも安心して美味しいお水を

マルチピュア

飲み水もお料理も
ウイルス除去できる 浄水器

Aqudextra
キッチンに

Aquasilk
シャワーに

Aquasource
家全体に

PT. Gobel Dharma Nusantara
担当: 榎本 | 0812-1953-9288 | enomoto@gdn.co.id



チカラン・カラワンエリアの サービスアパート

電子パンフレット + 内覧希望 まとめて申し込み

詳しくはこちらを
チェック! ▶





nobu® 全店、営業中!

皆様のご来店をお待ちしております。

当店のポイント

- ・ヘッドスパは **日本製プロダクト**を使用した30分のクイックスパをご提供致します。
- ・日本人のスタイリストが常駐しております。
- ・問合せは全店**日本語**で対応しております。

ネイルのご予約受付中

ハンドジェルネイル
Rp. 370,000~

SCBD店(毎日)&
シティウォーク店
(日曜のみ)限定!

日本語で
楽々予約!

LINE ホームページ Instagram

チカラン店 (地図 チカラ)

Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi
Lippo Cikarang, Bekasi ☎ 021-2808-5151
営業時間 月-金 11:00-21:00 /
土日祝 10:00-20:00 ※火曜定休

ボンドックインダ店 (地図 全-d-1)

Pondok Indah Golf Apartment, Club House,
Ground Fl. ☎ 021-7591-0523 /
☎ 021-7591-0527 / ☎ 0812-1084-8733
営業時間 9:00-19:00 ※水曜定休

スティルマン店 (地図 B-b-1)

City Walk Sudirman 2nd Floor
☎ 021-2970-4010 / ☎ 021-2970-4011 /
☎ 0811-9500-119
営業時間 10:00-20:00 (日曜19:00迄) ※年中無休

SCBD店 (地図 C-b-2)

Mall ASHTA District 8 SCBD UG#2
☎ 021-5011-1190 /
☎ 0819-3296-6821
営業時間 10:00-22:00 ※年中無休



ジャカルタ市内への 自宅配送拡大します。

ジャカルタ市内にお住いの皆様のご自宅へお届けいたします。

いつも弊誌をご愛読頂きありがとうございます。
新型コロナウイルスによる外出自粛を鑑みジャカルタ市内の配送は、日本食スーパー「パパイヤフレッシュギャラリー」全店舗、所定のオフィス、一部の店舗のみへとさせていただきます。
今回期間限定でジャカルタ市内にあるご自宅へ無料で配送致します。
配送をご希望される方は、下記のQRコードもしくは弊社ホームページよりお申し込みください。チカラン・カラワンエリアにつきましては、サービスアパートへの配送やレストランへの店頭設置など従来通り、引き続き配送致します。

配送のお申し込みはWEBサイトより

https://lifenesia.com/?page_id=13027 ▶▶▶

※配送時にメールボックスへの投函ができない場合、レセプション預かりができないレジデンスについては配送ができかねますのでご了承願います。





出張者の ご予約承り中！

ご宿泊者・ご契約者様へ
お得なプレゼント！

ご予約
1名様
5泊ごとに

ミニマートPi-maのバウチャー
Rp.100,000を贈呈

バウチャーはご宿泊者様、企業の予約担当者様それぞれに進呈いたします。
お得な宿泊プランがございますので、コーポレート契約についてお問合せ下さい。

※短期宿泊(1泊～3ヶ月未満)用のコーポレート契約を締結した企業様が対象



イソラスへご入居をお考えのお客様へ
無料試泊体験サービスを
ご案内しております
お気軽にお問い合わせください

【FRONT】

☎ +62-21-5081-3014 ✉ info@isoras-sa.com

【SALES】

☎ +62-81-1134-4717 ✉ e-ogata@isoras-sa.com (担当 尾形)

☎ +62-81-1154-3937 ✉ s-ooi@isoras-sa.com (担当 大井)